Instrukcja obsługi i montażu



PL **ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI**

LIEBHERR

Zawartość

1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia..... 3
1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem..... 3
1.2 Grupa użytkowników..... 3
1.3 Instalacja i uruchomienie..... 3
1.4 Bezpieczna obsługa urządzenia..... 3
1.5 Czyszczenie..... 4
1.6 Usterki, uszkodzenia i naprawy..... 4
1.7 Utylizacja..... 4
1.8 Zgodność..... 4
1.9 Klasy klimatyczne..... 4
1.10 Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH..... 4
1.11 Baza danych produktów EPREL..... 4
1.12 Licencje open-source..... 4
1.13 Części zamienne..... 4
1.14 Symbole na urządzeniu..... 5
1.15 Stopnie ostrzegawcze..... 5

2 Prezentacja urządzenia..... 5
2.1 Zakres dostawy..... 5
2.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia..... 5
2.3 SmartDevice..... 5

3 Ustawianie i podłączanie..... 6
3.1 Warunki dotyczące ustawiania..... 6
3.2 Wymiary urządzenia..... 7
3.3 Wymogi dotyczące wentylacji..... 7
3.4 Wymiary przyłączeniowe dla zasilania elektrycznego..... 8
3.5 Transportowanie urządzenia..... 8
3.6 Rozpakowywanie urządzenia..... 8
3.7 Wyjaśnienie zastosowanych symboli..... 8
3.8 Zmiana kierunku otwierania drzwi..... 9
3.9 Montaż elementów dystansowych*..... 14
3.10 Ustawianie urządzenia..... 15
3.11 Wyrównywanie urządzenia..... 15
3.12 Po ustawieniu..... 15
3.13 Ustawianie wielu urządzeń..... 15
3.14 Integracja urządzenia z ciągiem szafek kuchennych..... 16
3.15 Utylizacja opakowania..... 16
3.16 Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego..... 17

4 Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe... 17
4.1 Nawigacja oraz objaśnienie symboli..... 17
4.2 Menu..... 18
4.3 Tryb uśpienia..... 18

5 Uruchomienie..... 18
5.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie).... 18

6 Przechowywanie..... 19
6.1 Wskazówki dotyczące przechowywania..... 19
6.2 BioFresh..... 19
6.3 Okresy przechowywania..... 19

7 Oszczędzanie energii..... 20

8 Obsługa..... 21
8.1 Elementy obsługi i wyświetlacza..... 21
8.1.1 Wskaźnik statusu..... 21
8.1.2 Symbole wskaźnikowe..... 21
8.2 Funkcje urządzenia..... 21
8.2.1 Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia..... 21

Włączanie i wyłączanie urządzenia..... 21


Temperatura..... 22


BioFresh B-Value 22

SabbathMode..... 22

HumidityPlus 23

CleaningMode..... 23

Blokada wprowadzania..... 24

Język..... 24


Jednostka temperatury..... 24

Jasność wyświetlacza..... 24

WLAN..... 25


Informacja dotycząca urządzenia..... 26


Oprogramowanie..... 26

Alarm otwartych drzwi..... 26

Tryb Demo..... 26

Resetowanie do ustawień fabrycznych..... 27
8.3 Komunikaty..... 28
8.3.1 Przegląd ostrzeżeń..... 28
8.3.2 Zamykanie ostrzeżeń..... 28
8.3.3 Przegląd przypomnień..... 28

9 Wyposażenie..... 28
9.1 Szuflady..... 28

10 Konserwacja..... 29
10.1 Rozkładanie/montaż systemów wysuwania..... 29
10.2 Rozmrażanie urządzenia..... 29
10.3 Czyszczenie urządzenia..... 30

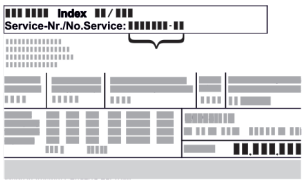
11 Wsparcie klienta..... 30
11.1 Dane techniczne..... 30
11.2 Odgłosy towarzyszące pracy..... 31
11.3 Zakłócenie techniczne..... 31
11.4 Punkt serwisowy..... 32
11.5 Tabliczka znamionowa..... 32

12 Wyłączenie urządzenia..... 33

13 Utylizacja..... 33
13.1 Przygotowanie urządzenia do utylizacji..... 33
13.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska..... 33

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

Symbol	Objaśnienie
	**Przeczytać instrukcję** W celu zapoznania się ze wszystkimi zaletami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.

Symbol	Objaśnienie
	**Dodatkowe informacje w internecie** Cyfrową instrukcję z dodatkowymi informacjami w różnych językach można znaleźć w internecie za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem **home.liebherr.com/fridge-manuals** lub po wprowadzeniu numeru serwisowego. Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:  *Fig.* Przykładowa prezentacja
	**Kontrola urządzenia** Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.
	**Odchylenia** Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).
	**Instrukcje robocze i wyniki działań** Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶. Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.
	**Filmy** Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.

Licencje open-source:

Urządzenie zawiera komponenty oprogramowania, które są objęte licencjami open-source. Informacje o stosowanych licencjach open-source można sprawdzić tutaj: **home.liebherr.com/open-source-licences**

Niniejsza karta informacyjna dla użytkownika obowiązuje dla następujących urządzeń:

RB..	42..i

1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Niniejszą kartę informacyjną dla użytkownika należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.

W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać niniejszą kartę informacyjną następnemu użytkownikowi.

W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą kartą informacyjną przed rozpoczęciem instalacji i eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.

1.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie to jest przeznaczone do zastosowania w gospodarstwach domowych i w podobnych obszarach, np.:
  - w strefach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych obszarach pracowniczych
  - w gospodarstwach agroturystycznych oraz przez gości w hotelach, motelach i innych miejscach noclegowych
  - w pensjonatach ze śniadaniem
  - przy cateringach oraz podobnych usługach w handlu hurtowym
- Inne możliwości zastosowania:
  - Urządzenie to nie nadaje się do zamrażania produktów spożywczych.
  - Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

1.2 Grupa użytkowników

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i mentalnymi lub przez osoby posiadające niedostateczne doświadczenie oraz wiedzę, gdy znajdują się one pod nadzorem lub jeśli zostały poinformowane o bezpiecznym stosowaniu urządzenia oraz o możliwych niebezpieczeństwach.
- Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem.
- Dzieci nie mogą wykonywać czyszczenia ani czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować.

1.3 Instalacja i uruchomienie

- Ustawiać i podłączać urządzenie tylko zgodnie ze wskazówkami zawartymi w karcie informacyjnej dla użytkownika.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia, jak również w meblach kuchennych.
- Nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Nie umieszczać przenośnych listew zasilających lub zasilaczy z tyłu urządzenia.
- Gniazdko sieciowe musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego. Musi się znajdować poza obszarem tylnej ściany urządzenia.

1.4 Bezpieczna obsługa urządzenia

- Nie przechowywać w urządzeniu żadnych materiałów wybuchowych, jak np. pojemniki aerozolowe z gazem pędnym. Takie puszki z aerozolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszce. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Palące się świece, lampy i inne przedmioty z otwartym płomieniem trzymać z dala od urządzenia, aby go nie podpalić.
- Butelki z napojami alkoholowymi lub inne pojemniki z alkoholem należy przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięte. Ewentualnie wypływający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.
- Należy unikać dłuższego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub schłodzonymi / mrożonymi produktami. Do ochrony używać np. rękawic.
- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy (dane na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale

łatwopalny. Wypływający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
  - Nie uszkodzić obiegu chłodniczego.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych źródeł zapłonu.
  - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowy, grzejników).
  - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: Usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić punkt serwisowy.
- Otwierać drzwi tylko na chwilę. W ten sposób zapobiega się wzrostowi temperatury we wnętrzu urządzenia.
- Nie sięgać pomiędzy drzwi i urządzenia podczas otwierania i zamykania. Może dojść do zakleszczenia się palców.
- Wartość temperatury w najcieplejszym obszarze urządzenia może być większa od ustawionej wartości temperatury.

1.5 Czyszczenie

- Powierzchnie, które stykają się z produktami spożywczymi, należy regularnie czyścić.
- Do przyspieszenie procesu rozmrażania nie wolno używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

1.6 Usterki, uszkodzenia i naprawy

- Jeżeli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, należy go wymienić.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie powierzać wyłącznie serwisowi klienta lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.
- W razie usterek i błędów urządzenia wyciągnąć wtyczkę sieciową lub wyłączyć bezpiecznik. Przy wyciąganiu wtyczki sieciowej zawsze chwytać za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.

1.7 Utylizacja

- Urządzenie zawiera cenne materiały i jest oznaczone jednym z odpowiednich symboli. (patrz 1.14 Symbole na urządzeniu)
  - Nie utylizować urządzenia z odpadami komunalnymi.
  - Urządzenie zutylizować bezpłatnie korzystając z pojemników klasy 1 w lokalnych centrach recyklingu i materiałów.
  - Przy zakupie nowego urządzenia, stare urządzenie można bezpłatnie zwrócić do punktów sprzedaży detalicznej.
  - Poinformować o możliwościach zwrotu.
- Na urządzeniu mogą znajdować się dane osobowe.
  - Dane osobowe należy usunąć przed utylizacją.
- W urządzeniu występuje czynnik chłodniczy (dane na tabliczce znamionowej) i olej. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.
  - Nie uszkodzić obiegu chłodniczego.
  - Utylizować urządzenie tylko zgodnie ze wskazówkami w karcie informacyjnej dla użytkownika.

1.8 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Urządzenie jest zgodne z odpowiednimi przepisami bezpieczeństwa i odpowiednimi dyrektywami.

Na rynek UE:	Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.
Na rynek GB:	Urządzenie jest zgodne z Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.Liebherr.com

Komora BioFresh spełnia wymagania odnośnie komory schładzania określone w normie DIN EN 62552:2020.

1.9 Klasy klimatyczne

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

Wskazówka

▶ Aby zagwarantować prawidłową pracę, przestrzegać podanych temperatur otoczenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

1.10 Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH

- W poniższym linku można sprawdzić, czy urządzenia zawiera substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH:
  https://go.liebherr.com/z3eewm

1.11 Baza danych produktów EPREL

- Od 1 marca 2021 informacje odnośnie etykietowania energetycznego oraz wymagań dotyczących ekoprojektu można znaleźć w europejskiej bazie danych produktów (EPREL). Baza danych produktów jest dostępna pod adresem https://eprel.ec.europa.eu/. Po wejściu na stronę wyświetli się polecenie wpisania identyfikatora modelu. Identyfikator modelu jest podany na tabliczce znamionowej.

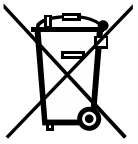
1.12 Licencje open-source

- Urządzenie zawiera komponenty oprogramowania, które są objęte licencjami open-source. Informacje o stosowanych licencjach open-source można sprawdzić tutaj:
  home.liebherr.com/open-source-licences

1.13 Części zamienne

- Dostępność części zamiennych i funkcyjnych oraz części zapasowych wyposażenia wynosi 15 lat.

1.14 Symbole na urządzeniu

	Symbol ten może się znajdować na sprężarce. Odnosi się do oleju umieszczonego w sprężarce i wskazuje na następujące niebezpieczeństwo: Może być śmiertelny w przypadku połknięcia i przedostania się do dróg oddechowych. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Brak niebezpieczeństwa w trakcie normalnej eksploatacji. Nie usuwać tego symbolu.
	Ostrzeżenie: Niebezpieczeństwo pożaru z powodu łatwopalnych materiałów. Symbol ten znajduje się na sprężarce i może być umieszczony dodatkowo w innych miejscach na urządzeniu. Symbol ten ostrzega przed łatwopalnymi materiałami. Nie usuwać tego symbolu.
	Taki lub podobny symbol może znajdować się z tyłu urządzenia. Wskazuje on na to, że na drzwiach i/lub w obudowie znajdują się próżniowe panele izolacyjne (VIP) lub panele perlitowe. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Nie usuwać tego symbolu.
	Symbol ten znajduje się na tabliczce znamionowej. Wskazuje on na to, że urządzenie zawiera wartościowe materiały i nie wolno go utylizować z odpadami komunalnymi. (patrz 1.7 Utylizacja)

1.15 Stopnie ostrzegawcze

NIEBEZPIECZEŃSTWO	Informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
OSTRZEŻENIE	Informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
OSTROŻNIE	Informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.
UWAGA	Informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
Wskazówka	Oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.

2 Prezentacja urządzenia

2.1 Zakres dostawy

Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub Działem Obsługi Klienta. (patrz 11.4 Punkt serwisowy)

Zakres dostawy składa się z następujących części:

- Urządzenie wolnostojące
- Wyposażenie (w zależności od modelu)
- Materiał montażowy (w zależności od modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Broszura serwisowa

2.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia



Fig. 1 Przykładowa prezentacja

Wyposażenie

(1) Elementy obsługowe
(2) Tabliczka znamionowa
(3) BioFresh-Safe
(4) Nóżki (z przodu), rolki transportowe (z tyłu), uchwyty transportowe na górze (z tyłu) i na dole (z przodu)

2.3 SmartDevice

SmartDevice jest rozwiązaniem dla podłączenia do sieci urządzenia z funkcją BioFresh.

Jeżeli urządzenie SmartDevice jest przystosowane lub sprawne, urządzenia można szybki i łatwo podłączyć do sieci WLAN. Przy pomocy aplikacji SmartDevice urządzenie można obsługiwać z urządzeń mobilnych. W aplikacji SmartDevice dostępne są dodatkowe funkcje oraz ustawienia.

Urządzenie przystosowane do funkcji SmartDevice:	Urządzenie jest wyposażone w funkcję SmartDevice. W celu podłączenia urządzenia do WLAN należy ściągnąć aplikację SmartDevice.
Dodatkowe informacje na temat SmartDevice:	**smartdevice.liebherr.com**

Ściągnąć aplikację SmartDevice:

Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu aplikacji SmartDevice urządzenie można podłączyć za pomocą aplikacji SmartDevice oraz funkcji urządzenia WLAN (patrz WLAN) do sieci WLAN użytkownika.

Wskazówka
W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

3 Ustawianie i podłączanie

3.1 Warunki dotyczące ustawiania

Warunki dotyczące ustawienia mają kluczowe znaczenie, aby zapewnić bezpieczną, efektywną i bezawaryjną eksploatację urządzenia.

- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa.
- Uwzględnić miejsce ustawienia i położenie w pomieszczeniu.

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego ustawienia!
Jeśli kabel sieciowy lub wtyczka dotyka tylnej ściany urządzenia, wibracje urządzenia mogą uszkodzić kabel sieciowy lub wtyczkę, powodując zwarcie.
▶ Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że pod urządzeniem nie jest zakleszczony żaden kabel sieciowy.
▶ Urządzenie ustawić w ten sposób, by nie stykało się z żadną wtyczką lub kablem sieciowym.
▶ Nie podłączać urządzeń do gniazdek w obszarze tylnej ściany urządzenia.
▶ Listew zasilających lub rozdzielaczy oraz innych elektronicznych urządzeń (jak np. transformator halogenów) **nie** wolno umieszczać i eksploatować za urządzeniami.

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wilgoci!
W razie zwilżenia elementów znajdujących się pod napięciem lub przewodu zasilającego może dojść do zwarcia.
▶ Urządzenie jest przeznaczone do zastosowań w pomieszczeniach zamkniętych. Nie należy użytkować urządzenia na zewnątrz lub w miejscach wilgotnych albo narażonych na kontakt z rozpryskami wody.

OSTRZEŻENIE
Zagrożenie pożarowe wskutek wyciekającego czynnika chłodniczego i oleju!
Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.
▶ Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.

3.1.1 Miejsce ustawienia

- Urządzenie należy ustawiać i użytkować tylko w pomieszczeniach zamkniętych.
- Optymalnym miejscem ustawienia jest suche i dobrze wentylowane pomieszczenie.
- Jeśli urządzenie zostanie ustawione w bardzo wilgotnym otoczeniu, to na zewnętrznej stronie urządzenia może dojść do skraplania się wody.
  Należy zawsze dbać o dobrą wentylację nawiewną i wywiewną w miejscu ustawienia.
- Im więcej czynnika chłodniczego w urządzeniu, tym większe musi być pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie. W przypadku pojawienia się przecieku, w zbyt małych pomieszczeniach może powstać mieszanka gazowo-powietrzna. Na 8 g czynnika chłodniczego pomieszczenie, w którym ustawione jest urządzenie, musi mieć wielkość minimum 1 m^3. Dane dotyczące zawartego w urządzeniu czynnika chłodniczego podane zostały tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.
- Podłoga w miejscu ustawienia urządzenia musi być pozioma i równa.

3.1.2 Położenie w pomieszczeniu

- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani obok grzejnika itp.
- Urządzenie można ustawić bezpośrednio obok piekarnika.
- W przypadku ustawienia urządzenia bezpośrednio przy piekarniku zużycie energii może się nieco zwiększyć. Jest to uzależnione od okresu i intensywności użytkowania piekarnika.
- Urządzenie należy zawsze ustawiać tylną stroną bezpośrednio przy ścianie i z zastosowaniem elementów dystansowych (patrz poniżej).*
- Urządzenie należy zawsze ustawiać tylną stroną bezpośrednio przy ścianie.*
- Stosowanie na obszarach zagrożonych wybuchem jest zabronione.

3.1.3 Integracja z ciągiem szafek kuchennych

- Urządzenie można obudować szafkami kuchennymi. (patrz 3.14 Integracja urządzenia z ciągiem szafek kuchennych)

* zależne od modelu i wyposażenia

3.2 Wymiary urządzenia

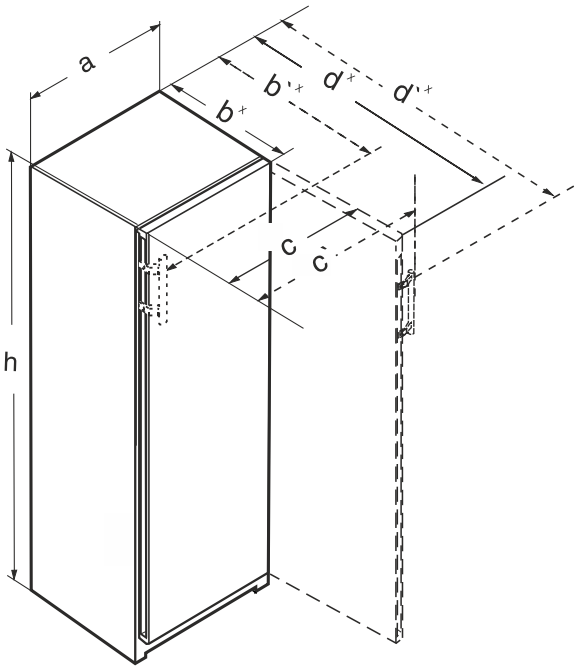


Fig. 2

(a) Szerokość urządzenia

(b) Głębokość urządzenia

(c) Szerokość urządzenia z otwartymi drzwiami

(d) Głębokość urządzenia z otwartymi drzwiami

(') Wymiary z uchwytem dźwigniowym

3.2.1 Urządzenie z uchwytem dźwigniowym

RBa30 425i / FN.. 42..	
a (mm)	597
b (mm)	719[x]
c (mm)	654
d (mm)	1222[x]
h (mm)	1255

Z uchwytem dźwigniowym

	FN.. 46..	FN.. 66..
a (mm)	597	698
b (mm)	719[x]	804[x]
c (mm)	654	754
d (mm)	1222[x]	1408[x]
h (mm)	1455	1455

Z uchwytem dźwigniowym

	FN.. 50.. / LTGN-235	FN.. 70..
a (mm)	597	698
b (mm)	719[x]	804[x]
c (mm)	654	754
d (mm)	1222[x]	1408[x]
h (mm)	1655	1655

Z uchwytem dźwigniowym

	(S)FN.. 52.. / LTGN-270 GN52Ve17	FN.. 72..
a (mm)	597	698
b (mm)	719[x]	804[x]
c (mm)	654	754
d (mm)	1222[x]	1408[x]
h (mm)	1855	1855

Z uchwytem dźwigniowym

[x] W przypadku urządzeń z dołączonymi elementami dystansowymi wymiary zwiększają się o 15 mm. (patrz 3.9 Montaż elementów dystansowych*)

3.3 Wymogi dotyczące wentylacji

UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia poprzez przegrzanie na skutek niedostatecznej wentylacji!
W przypadku niedostatecznej wentylacji może dojść do uszkodzenia sprężarki lodówki.
▶ Zadbać o dostateczną wentylację.
▶ Przestrzegać wymogów dotyczących wentylacji.

Jeżeli urządzenie jest integrowane w aneksie kuchennym, należy koniecznie przestrzegać następujących wymogów dotyczących wentylacji:*

- Zasadniczo obowiązuje: im większy przekrój odpowietrznika, tym bardziej energooszczędnie pracuje urządzenie.*

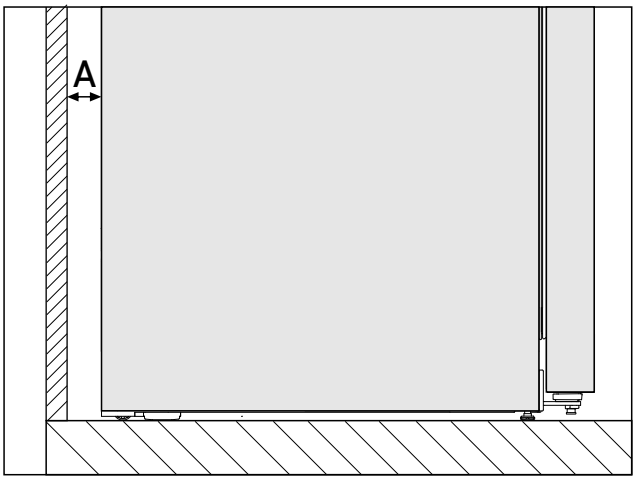


*Fig. 3 **

Odstęp ściany A*
25 mm*

Zużycie energii określono na podstawie odstępu ściany *Fig. 3 (A)* pomiędzy tylną ścianą urządzenia a ścianą. Jeżeli odstęp ściany jest mniejszy niż *Fig. 3 (A)*, nie ma to wpływu na sprawność urządzenia. W przypadku mniejszego odstępu ściany zużycie energii może się nieco zwiększyć oraz może dochodzić do tworzenia się kondensaty na tylnej ścianie urządzenia.*

3.4 Wymiary przyłączeniowe dla zasilania elektrycznego

Przyłącze do zasilania elektrycznego znajduje się na tylnej ścianie urządzenia. Aby bezpiecznie podłączyć urządzenie, należy upewnić się, że spełnione są następujące wymagania:

- ❑ Wymiary dla przyłącza do zasilania elektrycznego są znane i przestrzegane. Patrz tabela poniżej.
- ❑ Podłączenie do zasilania elektrycznego odbywa się zgodnie z instrukcją. (patrz 3.16 Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego)

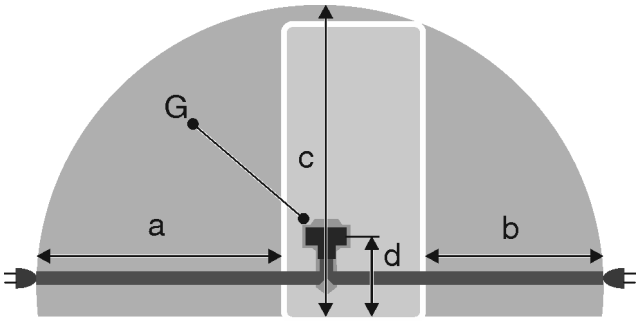


Fig. 4 Chłodziarko-zamrażarki / Zamrażarki / Chłodziarki BioFresh

(a) Maksymalna dostępna długość przyłączeniowego przewodu sieciowego

(b) Maksymalna dostępna długość przyłączeniowego przewodu sieciowego

(c) Maksymalna dostępna długość pionowa przyłączeniowego przewodu sieciowego

(d) Odstęp wtyczki urządzenia od podłoża

(G) Wtyczka urządzenia

Dotyczy urządzeń o szerokości 600 mm:	
a	~ 1800 mm
b	~ 1400 mm
c	~ 2100 mm
d	~ 200 mm

3.5 Transportowanie urządzenia

3.5.1 Transport urządzenia przed pierwszym uruchomieniem

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- ❑ Urządzenie jest zapakowane.
- ❑ Urządzenie stoi pionowo.

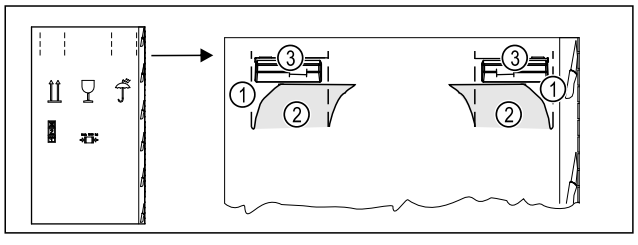


Fig. 5

- ▶ Wcisnąć górną część kartonu opakowaniowego w miejscu perforacji *Fig. 5 (1)*.
- ▶ Wyciągnąć wciśnięte zakładki *Fig. 5 (2)*.
- ▷ Uchwyt do przenoszenia *Fig. 5 (3)* jest widoczny po prawej i lewej stronie.
- ▶ Przytrzymać urządzenie za uchwyty do przenoszenia *Fig. 5 (3)*.
- ▶ Transportować urządzenie we dwie osoby.
- ▶ Rozpakować urządzenie. (patrz 3.6 Rozpakowywanie urządzenia)

3.5.2 Transport urządzenia po pierwszym uruchomieniu

Przestrzegać poniższych wskazówek, jeżeli urządzenie ma być transportowane lub przesuwane po pierwszym uruchomieniu.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- ❑ Urządzenie jest opróżnione.
- ❑ Urządzenie stoi pionowo.
- ❑ Urządzenie z drzwiami: Drzwi są zabezpieczone przed niezamierzonym otwarciem.
- ❑ Urządzenie z wysuwanym wózkiem: Wózek wysuwany jest zabezpieczony przed niezamierzonym otwarciem.
- ❑ Urządzenie z nóżkami: Nóżki są wkręcone.

- ▶ Przytrzymać urządzenie za uchwyty do przenoszenia.
- ▶ Transportować urządzenie we dwie osoby.

Po zakończeniu transportu:

- ▶ Wykręcić nóżki urządzenia.
- ▶ Wyrównać urządzenie. (patrz 3.11 Wyrównywanie urządzenia)

3.6 Rozpakowywanie urządzenia

UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek przesuwania urządzenia!
Podczas przesuwania urządzenia po podłodze bez zabezpieczenia może dojść do uszkodzenia podłogi.

- ▶ Przed wyjęciem urządzenia z opakowania należy odpowiednio zabezpieczyć podłogę.

- ▶ Sprawdzenie urządzenia i opakowania: W przypadku podejrzenia uszkodzeń transportowych należy poinformować dostawcę. Nie podłączać urządzenia do sieci.

UWAGA
Uszkodzenie materiału spowodowane ostrymi lub ostro zakończonymi przedmiotami!
W przypadku używania ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów podczas usuwania materiału opakowaniowego może dojść do uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nie używać żadnych ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów do usuwania materiału opakowaniowego.

- ▶ Usunąć materiały opakowaniowe.
- ▶ Urządzenie jest ustawione w prawidłowej pozycji: Usunąć folie ochronne z drzwi i ścian bocznych.

3.7 Wyjaśnienie zastosowanych symboli

⚠	Podczas wykonywania tej czynności istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!
*	Niniejsza wskazówka obowiązuje dla kilku modeli urządzeń. Tą czynność należy wykonać, gdy odnosi się ona do Państwa urządzenia.

	Przy montażu należy zapoznać się z dokładnym opisem w części tekstowej wskazówki.
	Sekcja jest ważna zarówno dla urządzenia jednodrzwiowego, jak i dwudrzwiowego.
	Proszę wybrać jedną z alternatyw: Urządzenie z kierunkiem otwierania drzwi w prawo lub urządzenie z kierunkiem otwierania drzwi w lewo.
	Kroki montażowe wymagane dla IceMaker i/lub InfinitySpring.
	Tylko poluzować lub lekko dokręcić śruby.
	Dokręcić śruby.
	Sprawdzić, czy poniższy krok montażowy jest konieczny dla danego modelu.
	Sprawdzić, czy użyte elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane/prawidłowo osadzone.
	Zmierzyć określony wymiar i w razie potrzeby skorygować.
	Narzędzie do montażu: Miarka
	Narzędzie do montażu: Wkrętarka akumulatorowa i wkładka Dla lepszego dostępu do śrub zaleca się zastosowanie wkładki z długim bitem.
	Narzędzie do montażu: Poziomica
	Narzędzie do montażu: Klucz widlasty z SW 7 i SW 10

	Do wykonania tego kroku potrzebne są dwie osoby.
	Krok ten odbywa się w oznaczonej pozycji na urządzeniu.
	Środek pomocniczy do montażu: Dratwa
	Środek pomocniczy do montażu: Miara kąta
	Środek pomocniczy do montażu: Śrubokręt
	Środek pomocniczy do montażu: Nożyce
	Środek pomocniczy do montażu: Zakreślacz, ścieralny
	Pakiet akcesoriów: Wyjąć elementy urządzenia
	Odpowiednio utylizować elementy urządzenia, które nie są już potrzebne.

3.8 Zmiana kierunku otwierania drzwi

Narzędzie

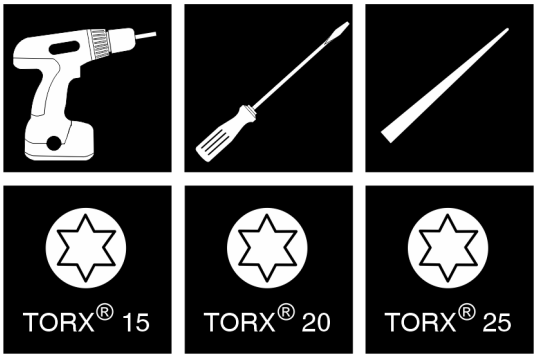


Fig. 6

UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek kolizji drzwi!
Uszkodzenie urządzeń w przypadku ustawienia typu Side-by-Side. Jeżeli dwa urządzenia są ustawione obok siebie w określonym typie rozmieszczenia Side-by-Side, kierunek otwierania drzwi obydwu urządzeń jest określony fabrycznie.
▶ Ustawienie Side-by-Side: Nie zmieniać kierunku otwierania drzwi.

W przypadku urządzeń **bez amortyzatora zamykania** obowiązują punkty:

❑ W przypadku urządzeń **bez** amortyzatora zamykania
❑ Wszystkie urządzenia

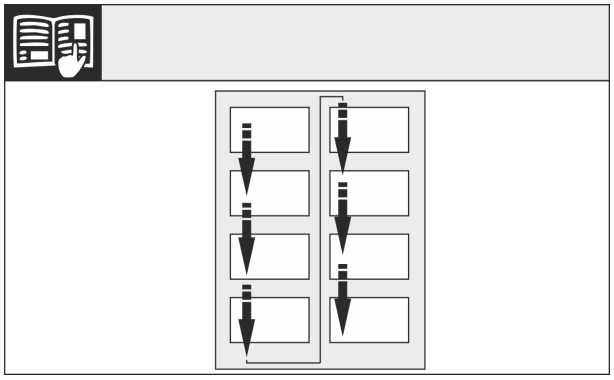


Fig. 7

Przestrzegać kierunku odczytu.

3.8.1 Urządzenia bez amortyzatora zamykania: Usuwanie osłon

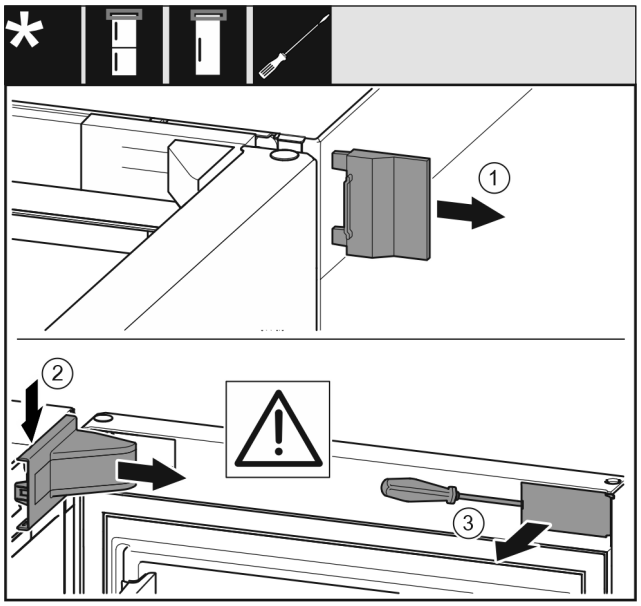


Fig. 8

▶ Otworzyć drzwi.
▶ Usunąć zewnętrzną osłonę *(1)*.
▶ Wyczepić osłonę płytki zawiasu *(2)* i wyjąć.

UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez śrubokręt!
W przypadku uszkodzenia uszczelki drzwi mogą zamykać się nieprawidłowo, a wydajność chłodzenia może być niewystarczająca.
▶ Używać ostrożnie śrubokręta jako środka pomocniczego.
▶ Uważać, aby nie uszkodzić uszczelki drzwi śrubokrętem.

▶ Wyczepić osłonę *(3)* od zewnątrz z drzwi przy użyciu śrubokręta i odchylić w bok.

3.8.2 Demontaż drzwi

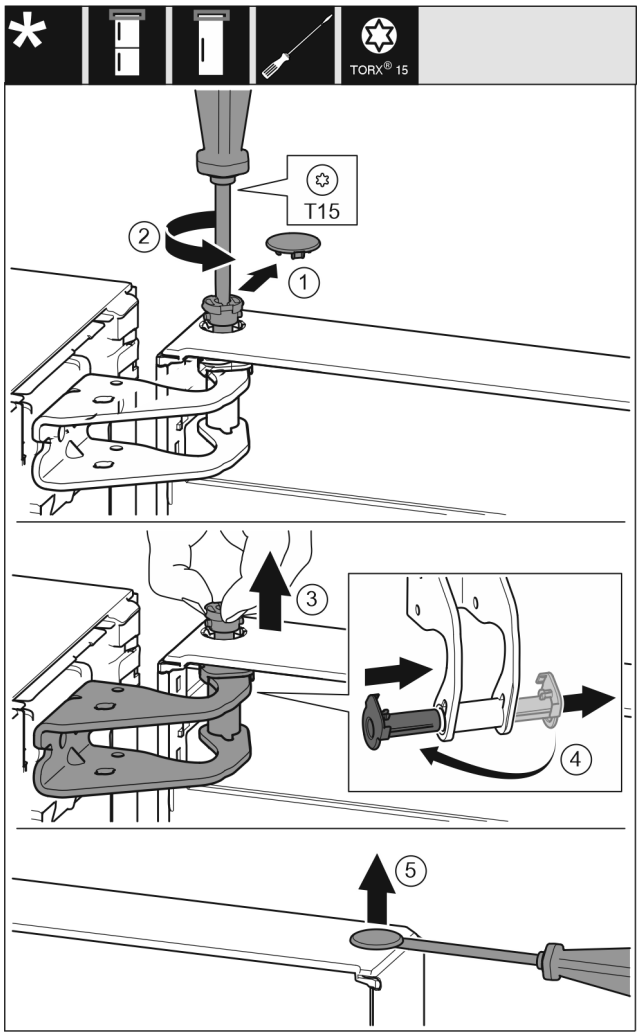


Fig. 9

▶ Wyjąć ostrożnie osłonę *(1)*.
▶ Wykręcić nieco sworzeń *(2)* przy pomocy śrubokręta.

OSTROŻNIE
Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wychylanymi drzwiami!
Po całkowitym wyjęciu sworznia z drzwi może dojść do wychylenia się drzwi, co może spowodować obrażenia ciała.
▶ Przytrzymać drzwi przed wyjęciem sworznia.

▶ Trzymać drzwi.
▶ Wyciągnąć sworzeń *(3)* palcami.
▶ Wyjąć tuleję łożyskową *(4)* z prowadnicy.
▶ Założyć tuleję łożyskową *(4)* z drugiej strony i zazębić.
▶ Unieść drzwi i odłożyć.
▶ Podważyć ostrożnie osłonę *(5)* śrubokrętem i wyjąć.

3.8.3 Przekładanie górnych zawiasów

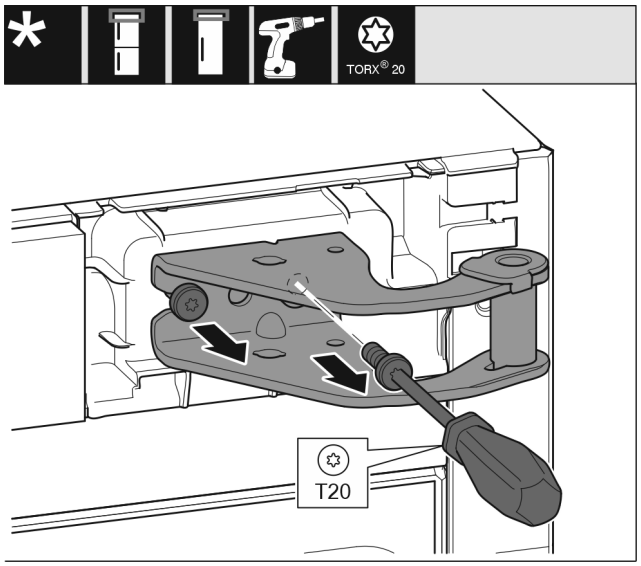


Fig. 10

▶ Wykręcić śruby.
▶ Unieść płytkę zawiasu i wyjąć.

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!
Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.
▶ Płytki zawiasów/trzpienie zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

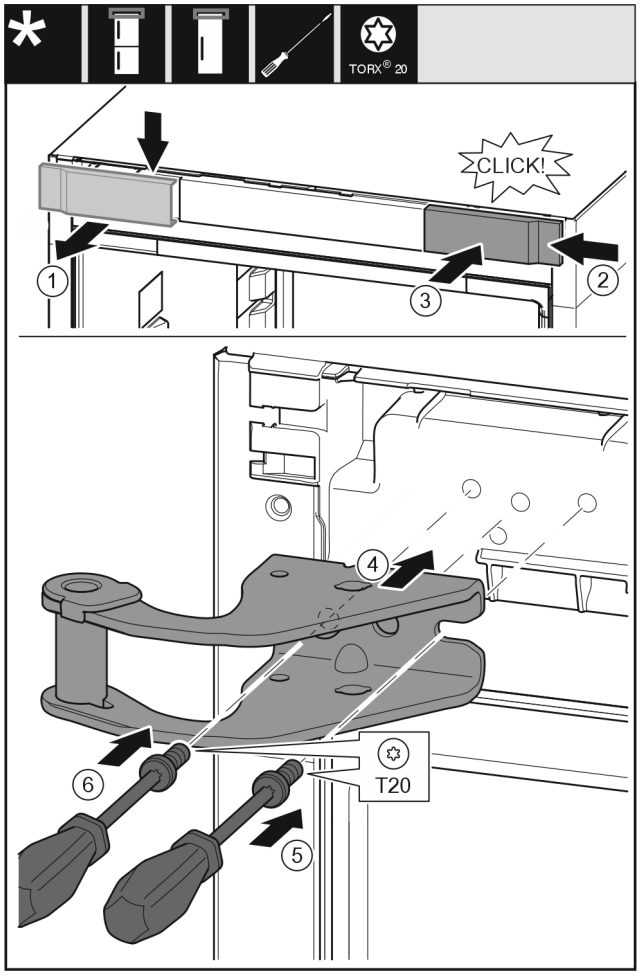


Fig. 11

▶ Wyjąć osłonę *(1)* od góry do przodu.
▶ Założyć osłonę *(2)* obróconą o 180° z drugiej strony od prawej.
▶ Zazębić osłonę *(3)*.
▶ Przyłożyć górną płytkę zawiasu *(4)*.
▶ Dokręcić śrubę *(5)*.
▶ Dokręcić śrubę *(6)*.

3.8.4 Przekładanie dolnych zawiasów

Wszystkie urządzenia:

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!
Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.
▶ Płytki zawiasów/trzpienie zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

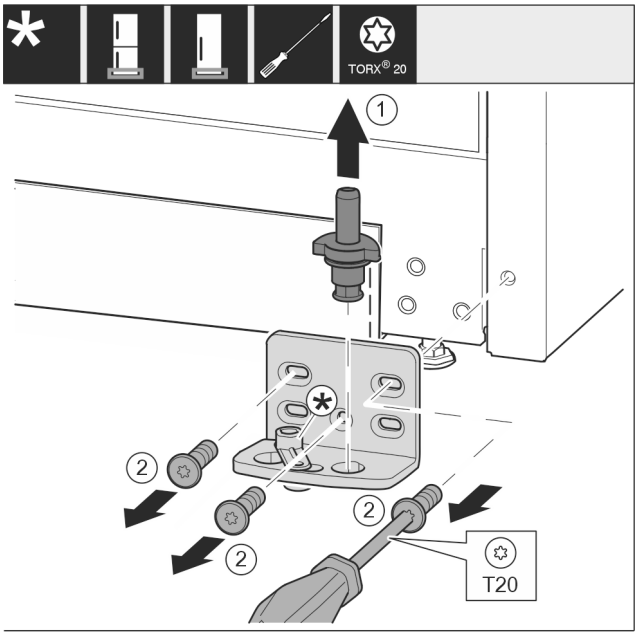


Fig. 12

▶ Wyjąć kompletny trzpień zawiasu *Fig. 12 (1)* w górę.
▶ Wykręcić śruby *Fig. 12 (2)* śrubokrętem i zdjąć płytkę zawiasu.

W przypadku urządzeń bez amortyzatora zamykania:

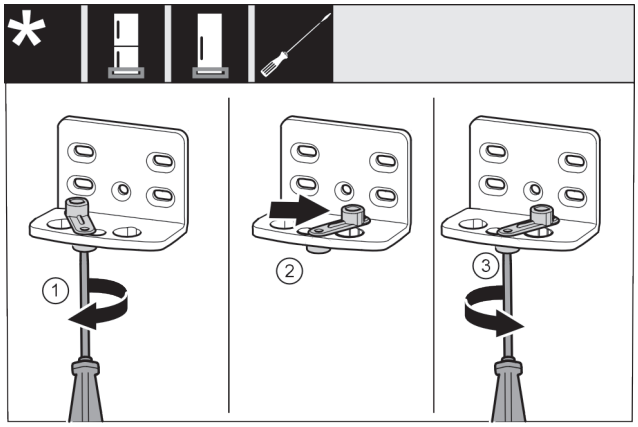


Fig. 13

▶ Odkręcić lekko śrubę *Fig. 13 (1)* śrubokrętem.
▶ Unieść element ułatwiający zamykanie drzwi *Fig. 13 (2)*, a następnie obrócić w otworze w prawo o 90°.
▶ Przykręcić śrubę *Fig. 13 (3)* śrubokrętem.

Wszystkie urządzenia:

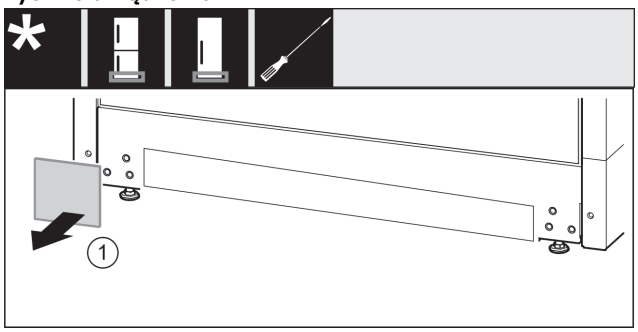


Fig. 14

▶ Zdjąć osłonę *Fig. 14 (1)*.

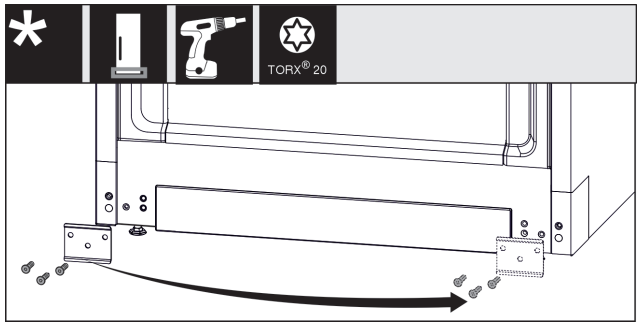


Fig. 15

▶ Odkręcić blaszkę *Fig. 15 (1)*, przełożyć na drugą stronę i ponownie przykręcić.

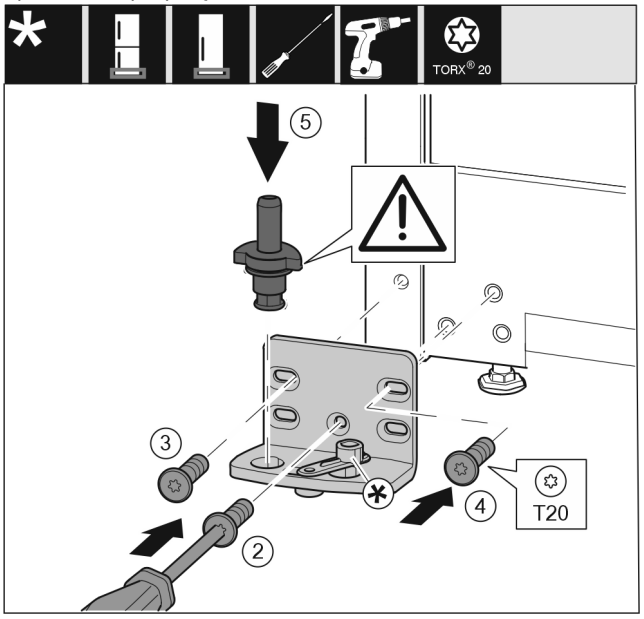


Fig. 16

▶ Założyć płytkę zawiasu z drugiej strony i przykręcić śrubokrętem. Rozpocząć od śruby *Fig. 16 (2)* dolnej umieszczonej na środku.
▶ Dokręcić śrubę *Fig. 16 (3)* i śrubę *Fig. 16 (4)*.
▶ Założyć cały trzpień zawiasu *Fig. 16 (5)*. Zwrócić przy tym uwagę, by krzywka zatrzaskowa wskazywała do tyłu.

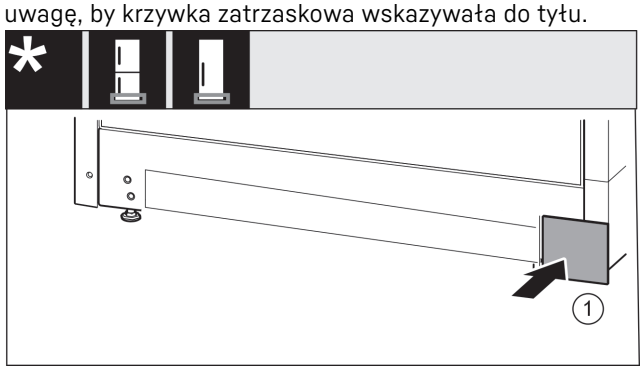


Fig. 17

▶ Założyć ponownie osłonę *Fig. 17 (1)* z drugiej strony.

3.8.5 Przekładanie zawiasów drzwi

W przypadku urządzeń bez amortyzatora zamykania:

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!
Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.
- ▶ Płytki zawiasów/trzpienie zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
- ▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

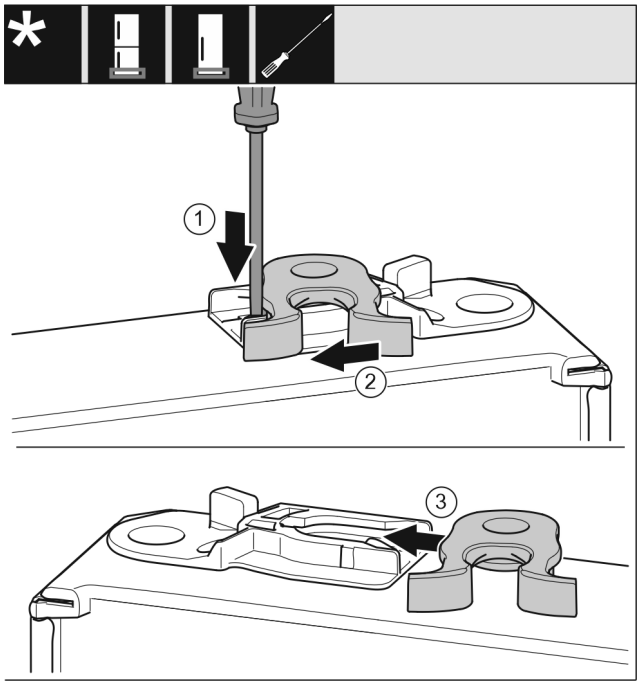


Fig. 18
- ▶ Dolna strona drzwi wskazuje do góry: Obrócić drzwi.
- ▶ Wcisnąć nakładkę *Fig. 18 (1)* w dół przy użyciu śrubokręta.
- ▶ Wyjąć hak zamykający *Fig. 18 (2)* z prowadnicy.
- ▶ Wsunąć hak zamykający *Fig. 18 (3)* w prowadnicę znajdującą się z drugiej strony.
- ▶ Górna strona drzwi wskazuje do góry: Obrócić drzwi.

3.8.6 Przekładanie uchwytów

Wszystkie urządzenia:

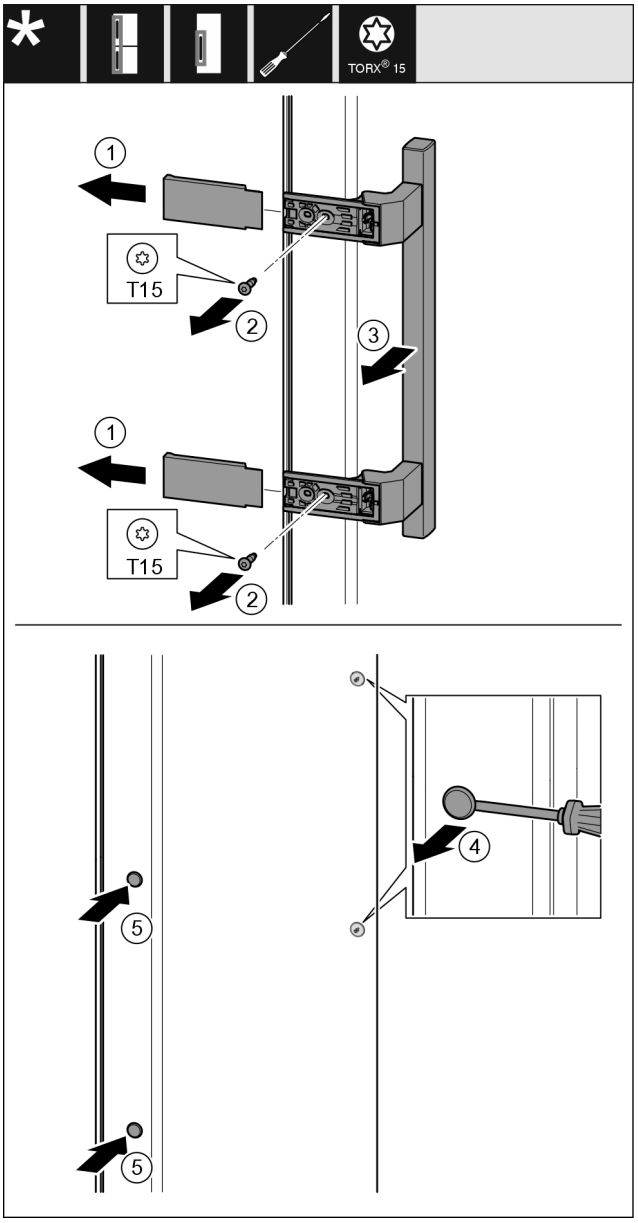


Fig. 19
- ▶ Zdjąć osłonę *Fig. 19 (1)*.
- ▶ Wykręcić śruby *Fig. 19 (2)* przy użyciu śrubokręta.
- ▶ Zdjąć uchwyt *Fig. 19 (3)*.
- ▶ Podważyć ostrożnie boczną zatyczkę *Fig. 19 (4)* przy pomocy śrubokręta i wyjąć.
- ▶ Założyć zatyczkę *Fig. 19 (5)* ponownie z drugiej strony.

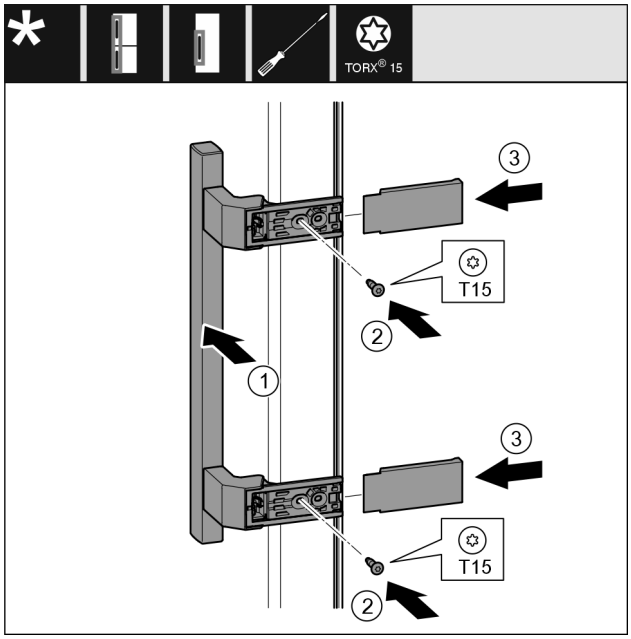


Fig. 20

- ▶ Założyć uchwyt *Fig. 20 (1)* po przeciwległej stronie.
- ▷ Otwory pod śruby muszą się dokładnie pokrywać.
- ▶ Przykręcić śruby *Fig. 20 (2)* śrubokrętem.
- ▶ Założyć osłony *Fig. 20 (3)* z boku i wsunąć.
- ▷ Zwrócić uwagę na prawidłowe zazębienie.

3.8.7 Montaż drzwi

- ▶ Założyć drzwi na dolny sworzeń zawiasu.

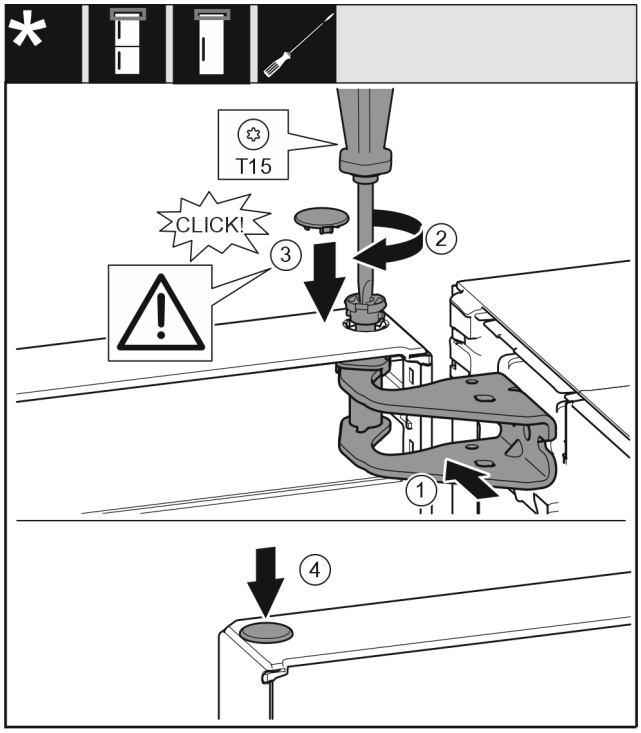


Fig. 21

- ▶ Wyrównać drzwi u góry względem otworu w płytce zawiasu *Fig. 21 (1)*.
- ▶ Założyć sworzeń *Fig. 21 (2)* i dokręcić śrubokrętem.
- ▶ Założyć osłonę *Fig. 21 (3)*.
- ▶ Sprawdzić, czy osłona *Fig. 21 (3)* przylega do drzwi.
- ▶ Założyć osłonę *Fig. 21 (4)*.

3.8.8 Ustawianie drzwi

Wszystkie urządzenia:

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych wypadającymi drzwiami!

Jeśli zawiasy nie są przykręcone wystarczająco mocno, drzwi mogą wypaść. Może to spowodować poważne obrażenia. Ponadto drzwi ew. nie zamykają się i urządzenie nie może prawidłowo chłodzić.

- ▶ Płytki zawiasów przykręcić mocno z siłą 4 Nm.
- ▶ Wszystkie śruby skontrolować, w razie potrzeby dokręcić.

- ▶ Korzystając ew. z obu podłużnych otworów w dolnej płytce zawiasu ustawić drzwi w jednej linii z obudową urządzenia. W tym celu wykręcić środkową śrubę znajdującą się w płytce zawiasu przy pomocy dołączonego narzędzia T20. Pozostałe śruby odkręcić przy pomocy narzędzia T20 lub przy pomocy śrubokręta T20 i wyrównać w otworach podłużnych.
- ▶ Podeprzeć drzwi: Kluczem widlastym SW10 wykręcić nóżkę z płytki zawiasu na dole, aby oparła się ona na podłożu i następnie obrócić o dalsze 90°.

3.8.9 Założyć osłony

W przypadku urządzeń bez amortyzatora zamykania:

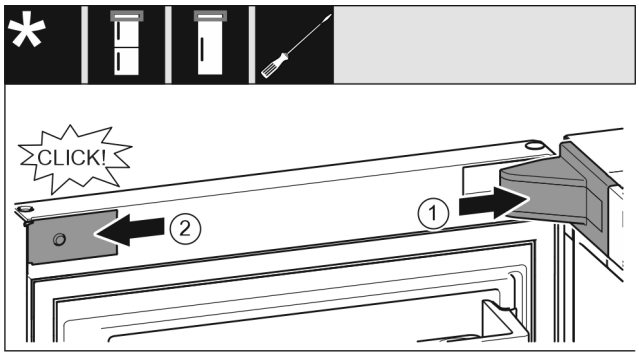


Fig. 22

Drzwi są otwarte pod kątem 90°.

- ▶ Założyć osłonę płytki zawiasu *Fig. 22 (1)* i zazębić, ew. ostrożnie odsunąć.
- ▶ Założyć zaślepkę *Fig. 22 (2)* z boku i zazębić.

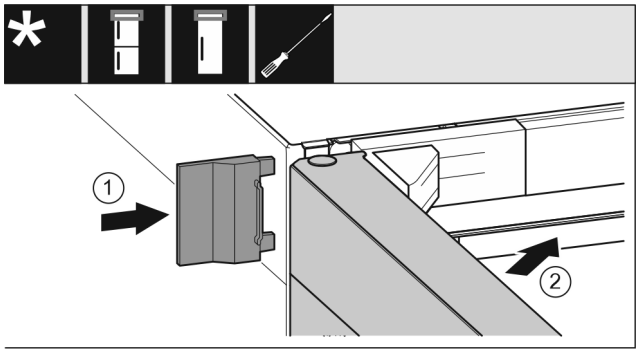


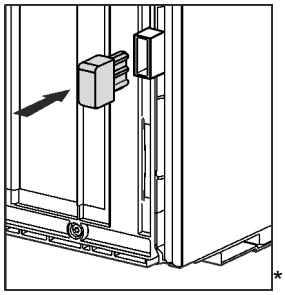
Fig. 23

- ▶ Wsunąć zewnętrzną osłonę *Fig. 23 (1)*.
- ▶ Zamknąć górne drzwi *Fig. 23 (2)*.

3.9 Montaż elementów dystansowych*

Z elementami dystansowymi urządzenie uzyska zadeklarowane zużycie energii, a przy dużej wilgotności otoczenia nie będzie się tworzyć woda kondensacyjna. Brak elementów dystansowych nie wpływa negatywnie na działanie urządzenia, a jedynie w niewielkim stopniu zwiększa zużycie energii elektrycznej.

Po zastosowaniu elementów dystansowych głębokość urządzenia zwiększa się o ok. 15 mm.*


*

▶ Urządzenie z dołączonymi elementami dystansowymi: Element dystansowy zamontować po lewej i po prawej stronie z tyłu urządzenia.

3.10 Ustawianie urządzenia

OSTROŻNIE
Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych ciężkim urządzeniem!
▶ Transportować urządzenie do miejsca instalacji z pomocą drugiej osoby.

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane zwarciem!
▶ Po ustawieniu urządzenia: Uważać, by nie zagiąć, zmiażdżyć oraz uszkodzić przewodu sieciowego.
▶ Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo pożaru i uszkodzenia urządzenia!
▶ Nie wolno ustawiać na urządzeniu żadnych innych urządzeń, oddających ciepło, np. kuchenek mikrofalowych, tosterów itd.!

Należy upewnić się, że spełnione są następujące warunki:
❑ Urządzenie przesuwać tylko wtedy, gdy nie jest załadowane.
❑ Urządzenie ustawiać wyłącznie z pomocnikiem.

▶ Przewód zasilający wyjąć z opakowania.
▶ Podłączyć złącze IEC przewodu zasilającego do wtyczki z tyłu urządzenia. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie złącza IEC.
▶ W razie potrzeby podłączyć wtyczkę sieciową do swobodnie dostępnego gniazdka za pomocą kabla.

3.11 Wyrównywanie urządzenia

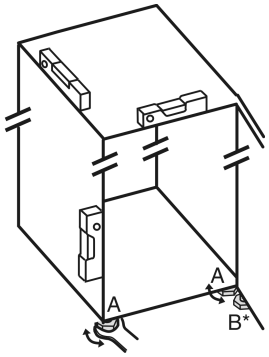


Fig. 24

▶ Nóżki *Fig. 24 (A)* wykręcić przy pomocy dołączonego klucza płaskiego oraz wyrównać przy pomocy poziomicy, aż urządzenie będzie ustawione stabilnie i równo.

OSTROŻNIE
Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia na skutek przechylenia urządzenia!
Jeżeli dodatkowa nóżka przy dolnej płytce zawiasu nie przylega odpowiednio do podłoża, może dojść do wywrócenia urządzenia. Może to być przyczyną uszkodzeń oraz obrażeń.
▶ Odkręcić dodatkową, regulowaną nóżkę na płytce zawiasu zgodnie z instrukcją.

▶ Nóżkę *Fig. 24 (B)* wykręcić z dolnej płytki zawiasu przy pomocą dołączonego klucza płaskiego, aż będzie przylegać do podłoża.
▶ Nóżkę *Fig. 24 (B)* obrócić o 90°.
▷ Urządzenie jest wyrównane.

3.12 Po ustawieniu

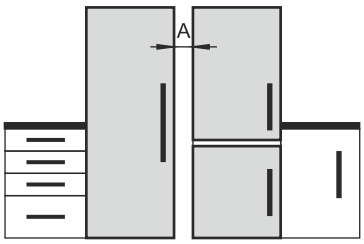
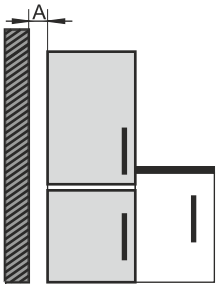
▶ Usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe.
▶ Zdjąć folie ochronne, przyklejone na zewnątrz obudowy.
▶ Zdjąć folie ochronne z listew ozdobnych i przodów szuflad.*
▶ Oczyścić urządzenie. (patrz instrukcja użytkowania)
▶ Zapisać typ (model, numer), oznaczenie urządzenia, numer seryjny urządzenia, datę zakupu oraz adres dystrybutora.

3.13 Ustawianie wielu urządzeń

Urządzenia te są przeznaczone do różnych rodzajów ustawień. Jeżeli ustawionych ma zostać więcej urządzeń obok siebie lub na sobie należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:
❑ Można ustawiać takie urządzenia obok siebie lub na sobie, które są do tego przeznaczone.
❑ Przestrzegać wskazówek i następującej tabeli.

UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez skraplającą się wodę!
▶ Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio obok kolejnego urządzenia chłodniczego/zamrażającego.

Model	Rodzaj ustawienia
wszystkie modele	pojedyncze
Modele, których nazwa modelu zaczyna się od **S...**.	Side-by-Side (SBS)

Model	Rodzaj ustawienia
Modele bez bocznego ogrzewania ściennego	 **Obok siebie:** Ustawić z odstępem **A** wynoszącym 70 mm pomiędzy urządzeniami. W przypadku niezachowania odstępu, pomiędzy ściankami bocznymi urządzeń pojawi się woda kondensacyjna.  **Przy zewnętrznej ścianie:** Ustawić z odstępem **A** jak w przypadku ustawienia obok siebie. W przypadku niezachowania odstępu na ściance boczne urządzenia może się pojawić woda kondensacyjna.

Modele oraz rodzaj ustawienia

Złożyć urządzenia zgodnie z osobną instrukcją montażu.

3.14 Integracja urządzenia z ciągiem szafek kuchennych

Urządzenie można zintegrować z ciągiem szafek kuchennych. Należy przestrzegać następujących warunków ustawienia:

- Jeżeli nad urządzeniem montowana jest szafka nakładana, należy uwzględnić przekrój wentylacji o odpowiedniej głębokości z tyłu szafki nakładanej.
- Jeżeli urządzenie będzie ustawiane z zawiasami do ściany, należy uwzględnić odstęp od boku urządzenia.
- W celu zapewnienia całkowitego otwierania drzwi urządzenie musi wystawać o grubość frontu. W zależności od głębokości frontu urządzenie może wystawać bardziej.

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane zwarciem!

▶ Po ustawieniu urządzenia: Uważać, by nie zagiąć, zmiażdżyć oraz uszkodzić przewodu sieciowego.

▶ Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- ❑ Gniazdo jest łatwo dostępne i nie znajduje się za urządzeniem.
- ❑ Zachowane są wymogi dotyczące wentylacji. (patrz 3.3 Wymogi dotyczące wentylacji)
- ❑ Należy uwzględnić wymiary przyłączeniowe. (patrz 3.16 Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego)
- ❑ Elementy dystansowe są zamontowane.*

3.14.1 Wymiary wnęki dla urządzeń z uchwytem dźwigniowym

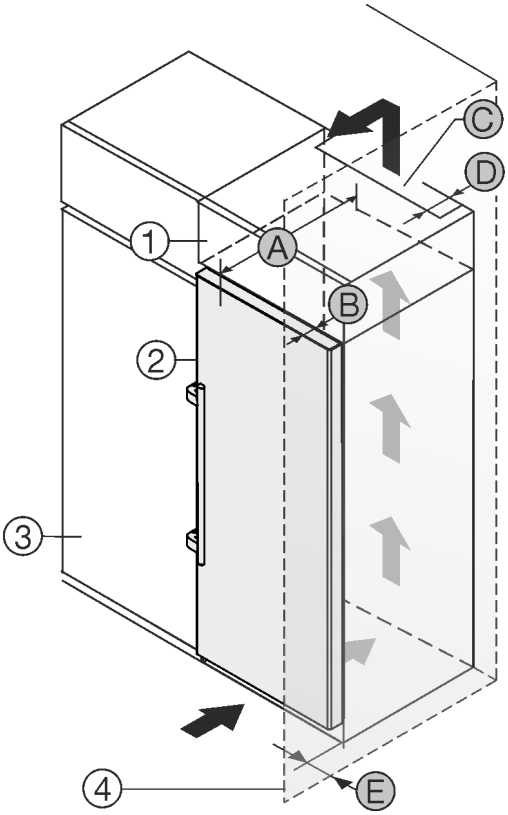


Fig. 25

(1) Szafka nakładana
(2) Urządzenie
(3) Szafka kuchenna
(4) Ściana
(A) Głębokość urządzenia
(B) Głębokość drzwi
(C) Przekrój wentylacyjny
(D) Odstęp tylnej ściany urządzenia
(E) Odstęp od boku urządzenia

Urządzenie z uchwytem dźwigniowym:	
A	675 mm[x]
B	75 mm
C	min. 300 cm²
D	min. 50 mm
E	min. 57 mm

[x] W przypadku urządzeń z elementami dystansowymi rozmiar zwiększa się o 15 mm.*

3.15 Utylizacja opakowania

OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo uduszenia materiałami opakowania i folią!

▶ Nie pozwolić dzieciom na zabawę materiałami opakowania.

Opakowanie wyprodukowane zostało z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania:

- Tektura falista/karton
- Części wykonane z polistyrenu
- Folie i woreczki z polietylenu

- Taśmy do opasywania z polipropylenu
- zbita gwoździami drewniana rama z tarczą polietylenową*

▶ Materiał opakowania należy oddać w najbliższym punkcie zbiórki surowców wtórnych.

3.16 Podłączanie urządzenia do zasilania elektrycznego

OSTRZEŻENIE
Ryzyko porażenia prądem oraz niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez uszkodzone urządzenie lub przewód zasilający!
Zagrożenie życia oraz obrażenia w wyniku przecięcia. Jeżeli urządzenie lub przewód zasilający zostanie uszkodzony w trakcie transportu istnieje niebezpieczeństwo śmiertelnego porażenia prądem. Ponadto istnieje niebezpieczeństwo przecięcia o uszkodzoną obudowę urządzenia.
▶ Po transporcie urządzenie i przewód zasilający skontrolować pod kątem uszkodzeń.
▶ W żadnym wypadku nie uruchamiać urządzenia, gdy urządzenie lub przewód zasilający są uszkodzone.
▶ Skontaktować się z punktem serwisowym.

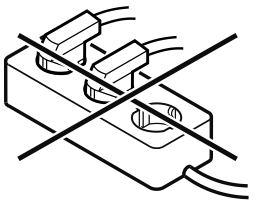
Urządzenie można podłączyć do sieci elektrycznej przy pomocy oddzielnie dostarczonego przewodu zasilającego. Przewód zasilający posiada na jednym końcu złącze IEC a na drugim wtyczkę sieciową.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie i przewód zasilający są nieuszkodzone.
- Urządzenie jest ustawione zgodnie z przepisami. (patrz 3.9 Montaż elementów dystansowych*)
- Wymogi dotyczące przyłącza elektrycznego zostały spełnione.
- Wymiary dla przyłącza są znane i przestrzegane. (patrz 3.4 Wymiary przyłączeniowe dla zasilania elektrycznego)
- Napięcie sieciowe oraz częstotliwość zgodna z danymi zamieszczonymi na tabliczce znamionowej.
- Gniazdo sieciowe jest uziemione zgodnie z przepisami i chronione bezpiecznikiem elektrycznym.
- Prąd wyzwalający bezpiecznika wynosi między 10 A a 16 A.
- Gniazdo jest łatwo dostępne i nie znajduje się za urządzeniem. (patrz 3.4 Wymiary przyłączeniowe dla zasilania elektrycznego)

UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego użytkowania!
Uszkodzenia elektrycznych komponentów urządzenia.
▶ Używać wyłącznie dostarczonego przewodu zasilającego.

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo pożaru z powodu nieprawidłowego podłączenia!
Poparzenia.
Uszkodzenia urządzenia.
▶ Nie stosować przedłużaczy.
▶ Nie stosować listew rozdzielczych.



UWAGA
Niebezpieczeństwo uszkodzenia wskutek nieprawidłowego podłączenia!
Uszkodzenia urządzenia.
▶ Nie podłączać urządzenia do przetwornic wyspowych, np. instalacji solarnych i generatorów benzynowych.

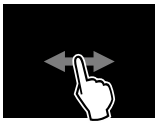
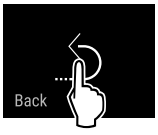
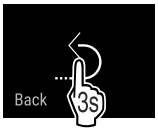
▶ Wtyczkę sieciową przewodu zasilającego podłączyć do zasilania elektrycznego. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie wtyczki sieciowej w gniazdku.
▷ Na wyświetlaczu pojawi się logo Liebherr.
▷ Wskaźnik przełącza się na symbol Standby.
▷ Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie podjęte żadne działanie: Na wyświetlaczu znika symbol Standby.
▷ Urządzenie jest podłączone. Pierwsze uruchomienie patrz następujący rozdział lub instrukcja użytkowania.

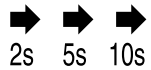
4 Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe

Urządzenie można obsługiwać przy pomocy wyświetlacza Touch & Swipe. Przy pomocy wyświetlacza Touch & Swipe (zwanym dalej wyświetlaczem) można wybrać funkcje urządzenia poprzez kliknięcie lub przeciągnięcie. Jeżeli przez 10 sekund na wyświetlaczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przełączy się na nadrzędne menu lub bezpośrednio do wskaźnika statusu.

4.1 Nawigacja oraz objaśnienie symboli

Na rysunkach użyto różnych symboli dla nawigacji przy pomocy wyświetlacza. W poniższej tabeli znajduje się opis tych symboli.

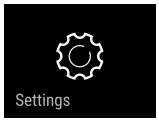
Symbol	Opis
	**Krótko nacisnąć wyświetlacz:** Aktywować/dezaktywować funkcję. Potwierdzić wybór. Otworzyć podmenu.
	**Dotknąć wyświetlacz i przytrzymać przez zalecany czas (np. 3 sekundy):** Aktywować/dezaktywować funkcję lub wartość.
	**Przeciągnąć w prawo lub w lewo:** Nawigować w menu.
	**Krótko dotknąć symbolu Wstecz:** Przeskok o jeden poziom menu.
	**Dotykać symbolu Wstecz przez 3 sekundy:** Przeskoczyć do wskaźnika statusu.

Symbol	Opis
	**Strzałka z zegarem:** Upływa więcej niż 10 sekund, aż kolejny wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu.
 2s 5s 10s	**Strzałka z podanym czasem:** Upływa podany czas, aż poniższy wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu.
	**Symbol „Otwieranie menu ustawień”:** Przejść do menu ustawień i otworzyć menu ustawień. Jeżeli to konieczne: W menu ustawień nawigować do wybranej funkcji. (patrz 4.2.1 Otwieranie menu ustawień)
	**Otworzyć symbol „Rozszerzone menu”:** Przejść do rozszerzonego menu i otworzyć rozszerzone menu. Jeżeli to konieczne: W menu nawigować do wybranej funkcji. (patrz 4.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu)
Brak działania przez 10 sekund	Jeżeli przez 10 sekund na wyświetlaczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przełączy się na nadrzędne menu lub bezpośrednio do wskaźnika statusu.
Zamknąć i otworzyć ponownie drzwi.	Jeżeli drzwi zostaną zamknięte i od razu ponownie otwarte, wskaźnik przełącza się bezpośrednio na wskaźnik statusu.

Uwaga: Rysunki wyświetlacza zwierają angielskie terminy.

4.2 Menu

Funkcje urządzenia zostały podzielone na różne menu:

Menu	Opis
Menu główne	Po włączeniu urządzenia następuje automatyczne przełączenie na menu główne. Tutaj można nawigować do najważniejszych funkcji urządzenia, do menu ustawień oraz do rozszerzonego menu.
 Menu ustawień	Menu ustawień zawiera dodatkowe funkcje urządzenia służące do jego ustawiania.
Rozszerzone menu	Rozszerzone menu zawiera specjalne funkcje urządzenia służące do jego ustawiania. Dostęp do rozszerzonego menu jest chronione kodem liczbowym **151**.

4.2.1 Otwieranie menu ustawień

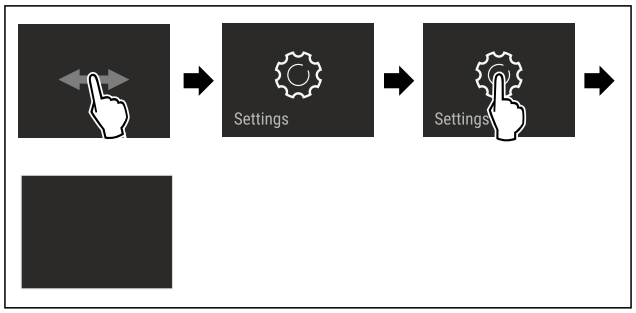


Fig. 26 Przykładowa prezentacja

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Menu ustawień jest otwarte.
▶ Jeżeli to konieczne: Przejść do wybranej funkcji.

4.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu



Fig. 27

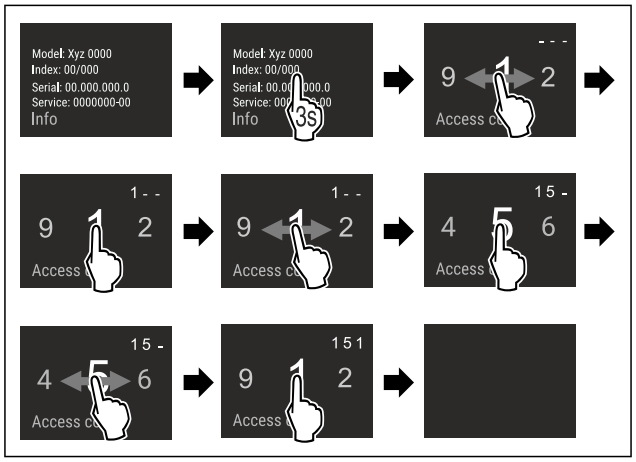


*Fig. 28 Przykładowa prezentacja, dostęp przy pomocy kodu liczbowego **151***

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Rozszerzone menu jest otwarte.
▶ Jeżeli to konieczne: Przejść do wybranej funkcji.

4.3 Tryb uśpienia

Jeżeli wyświetlacz nie będzie dotykany przez 1 minutę, wtedy wyświetlacz przełączy się na tryb uśpienia. W trybie uśpienia następuje przyciemnienie jasności wskaźnika.

4.3.1 Kończenie trybu uśpienia

▶ Krótko dotknąć palcem wyświetlacza.
▷ Tryb uśpienia zostaje zakończony.

5 Uruchomienie

5.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie)

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

❑ Urządzenie jest ustawiane i podłączane zgodnie z instrukcją montażu.

- ❑ Wszystkie taśmy klejące, folie klejące i ochronne oraz zabezpieczenia transportowe w urządzeniu i na nim są zdjęte.
- ❑ Wszystkie wkładki reklamowe z szuflad zostały usunięte.
- ❑ Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe jest znany. (patrz 4 Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe)

Włączyć urządzenie przy pomocy wyświetlacza Touch & Swipe:

▶ Jeżeli w wyświetlacz znajduje się w trybie uśpienia: Krótko nacisnąć wyświetlacz.
▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

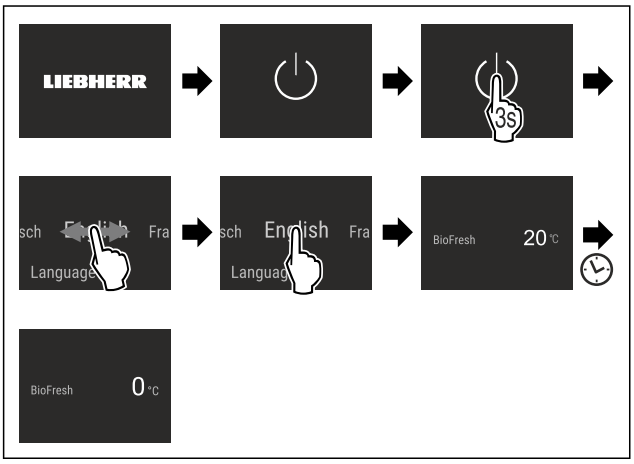


Fig. 29

▷ Wyświetla się wskaźnik statusu.
▷ Urządzenie schładza się do temperatury ustawionej fabrycznie.
▷ Urządzenie uruchamia się w trybie Demo (pojawia się wskaźnik statusu z DEMO): Jeżeli urządzenie uruchamia się w trybie Demo to tryb ten można dezaktywować w ciągu 5 kolejnych minut. (patrz Tryb Demo)

Dodatkowe informacje:

- Uruchomić SmartDevice. (patrz 2.3 SmartDevice) i (patrz WLAN)

Wskazówka
Producent zaleca:
▶ Wkładanie artykułów spożywczych: Odczekać ok. 6 godzin, aż zostanie osiągnięta nastawiona temperatura.
▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania. (patrz 6.1 Wskazówki dotyczące przechowywania)

Wskazówka
Akcesoria można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

6 Przechowywanie

6.1 Wskazówki dotyczące przechowywania

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane przez urządzenia elektryczne!
Jeżeli w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze używane są przyrządy elektryczne, może to spowodować pożar.
▶ O ile producent nie zalecił inaczej, w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze, nie wolno używać żadnych elektrycznych przyrządów.

Wskazówka
Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.
▶ Nie blokować szczelin wentylacyjnych.

Przestrzegać następujących wskazówek dotyczących przechowywania:

- Nie zatykać szczeliny powietrznej na wentylatorze.
- Artykuły spożywcze, które łatwo nabierają lub uwalniają zapach lub smak, zapakować do zamkniętych pojemników lub przykryć.
- Surową rybę lub surowe mięso zapakować do czystych, zamkniętych pojemników. W ten sposób można zapobiec stykania się mięsa lub ryby z innymi produktami spożywczymi lub kapania na nie.
- Płyny przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- Produkty spożywcze układać z odstępem, aby zapewnić dobrą cyrkulację powietrza.
- Produkty spożywcze przechowywać zgodnie z informacjami umieszczonymi na opakowaniu.
- Zawsze obowiązuje data przydatności do spożycia podana na opakowaniu.

Wskazówka
Niezastosowanie się do tych wymogów może prowadzić do psucia się żywności.

6.2 BioFresh

BioFresh przedłuża czas przechowywania niektórych świeżych produktów spożywczych niż w przypadku zwykłego przechowywania w lodówce.

Wskazówka
Jeżeli temperatury spadają poniżej 0 °C wówczas żywność może przymarzać.
▶ W urządzeniu BioFresh nie należy przechowywać wrażliwych na zimno warzyw, takich jak ogórek, bakłażan, cukinia, ani wrażliwych na zimno owoców tropikalnych.

Aby optymalnie przechowywać żywność, można regulować wilgotność w urządzeniu za pomocą funkcji HumidityPlus. (patrz HumidityPlus)

Funkcja HumidityPlus	Klimat przechowywania	Produkty spożywcze
aktywowano	wilgotniejszy klimat przechowywania	niezapakowane owoce i warzywa o wysokiej wilgotności wewnętrznej
dezaktywowano (ustawienie domyślne)	bardziej suchy klimat przechowywania	sucha lub opakowana żywność (np. produkty mleczne, mięso, ryby, wędliny)

6.2.1 Sortowanie żywności

Gdy aktywowana jest funkcja HumidityPlus:
▶ Przechowywać niezapakowane owoce i warzywa.
Gdy dezaktywowana jest funkcja HumidityPlus:
▶ Przechowywać suchą lub opakowaną żywność (np. produkty mleczne, mięso, ryby, wędliny).

6.3 Okresy przechowywania

Podane okresy przechowywania są wartościami orientacyjnymi.

W przypadku produktów spożywczych z datą przydatności do spożycia, podaną na opakowaniu, obowiązuje zawsze ta data.

6.3.1 BioFresh

Orientacyjne okresy przechowywania przy dezaktywowanej funkcji HumidityPlus		
masło	w temperaturze 1 °C	do 90 dni
twardy ser	w temperaturze 1 °C	do 110 dni
mleko	w temperaturze 1 °C	do 12 dni
kiełbasa, wędliny	w temperaturze 1 °C	do 8 dni
drób	w temperaturze 1 °C	do 6 dni
mięso wieprzowe	w temperaturze 1 °C	do 6 dni
mięso wołowe	w temperaturze 1 °C	do 6 dni
dziczyzna	w temperaturze 1 °C	do 6 dni

Wskazówka

▶ Należy pamiętać, że żywność wysokobiałkowa psuje się szybciej. Oznacza to, że ślimaki lub skorupiaki psują się szybciej niż ryby, a ryby szybciej niż mięso.

Orientacyjne okresy przechowywania przy aktywowanej funkcji HumidityPlus		
Warzywa, sałaty		
karczochy	w temperaturze 1 °C	do 14 dni
seler	w temperaturze 1 °C	do 28 dni
kalafior	w temperaturze 1 °C	do 21 dni
Brokuły	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
cykoria	w temperaturze 1 °C	do 27 dni
roszponka warzywna	w temperaturze 1 °C	do 19 dni
groch	w temperaturze 1 °C	do 14 dni
jarmuż	w temperaturze 1 °C	do 14 dni
marchew	w temperaturze 1 °C	do 80 dni
czosnek	w temperaturze 1 °C	do 160 dni
kalarepa	w temperaturze 1 °C	do 14 dni
sałata siewna	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
zioła	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
szczypiorek	w temperaturze 1 °C	do 29 dni
grzyby	w temperaturze 1 °C	do 7 dni
rzodkiewka	w temperaturze 1 °C	do 10 dni
brukselka	w temperaturze 1 °C	do 20 dni
szparagi	w temperaturze 1 °C	do 18 dni
szpinak	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
kapusta włoska	w temperaturze 1 °C	do 20 dni
Owoce		
morele	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
jabłka	w temperaturze 1 °C	do 80 dni
gruszki	w temperaturze 1 °C	do 55 dni
jeżyny	w temperaturze 1 °C	do 3 dni
daktyle	w temperaturze 1 °C	do 180 dni
truskawki	w temperaturze 1 °C	do 7 dni
figi	w temperaturze 1 °C	do 7 dni
jagody	w temperaturze 1 °C	do 9 dni
maliny	w temperaturze 1 °C	do 3 dni
porzeczki	w temperaturze 1 °C	do 7 dni
czereśnie	w temperaturze 1 °C	do 14 dni
kiwi	w temperaturze 1 °C	do 80 dni
brzoskwinie	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
śliwki	w temperaturze 1 °C	do 20 dni
borówki	w temperaturze 1 °C	do 60 dni
rabarbar	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
agrest	w temperaturze 1 °C	do 13 dni
winogrona	w temperaturze 1 °C	do 29 dni

7 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratek wentylacyjnych.

- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.
- Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani obok grzejnika itp.
- W przypadku ustawienia urządzenia bezpośrednio przy piekarniku zużycie energii może się nieco zwiększyć. Jest to uzależnione od okresu i intensywności użytkowania piekarnika.
- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia . W przypadku podwyższonej temperatury otoczenia zużycie energii może być większe.
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.
- Wszystkie produkty spożywcze przechowywać dobrze zapakowane lub pod przykryciem. Pozwoli to uniknąć powstania szronu.
- Artykuły spożywcze wyciągnąć na jak najkrótszy czas, by zbytnio się nie nagrzały.
- Wkładanie ciepłych potraw: odczekać aż ostygną do temperatury pokojowej.

8 Obsługa

8.1 Elementy obsługi i wyświetlacza

8.1.1 Wskaźnik statusu

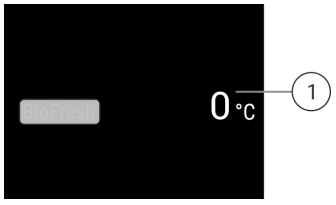


Fig. 30 Wskaźnik statusu pokazuje temperaturę rzeczywistą.
(1) Wskaźnik temperatury

Wskaźnik statusu pokazuje temperaturę rzeczywistą i jest wskaźnikiem wyjściowym. Stamtąd można przejść do funkcji i ustawień.

8.1.2 Symbole wskaźnikowe

Symbole wskaźnikowe informują o aktualnym statusie urządzenia.

Symbol	Stan urządzenia
	**Standby** Urządzenie lub strefa temperatury jest wyłączona.
 	**Pulsująca liczba** Urządzenie działa. Temperatura pulsuje do momentu osiągnięcia ustawionej wartości.
 	**Pulsujący symbol** Urządzenie działa. Wprowadzono ustawienie.

8.2 Funkcje urządzenia

8.2.1 Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia

Funkcje urządzenia zostały ustawione fabrycznie tak, aby urządzenie było w pełni sprawne.

Przed zmianą, aktywacją lub dezaktywacją funkcji urządzenia należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:

- ❑ Przeczytano i zrozumiano opisy na temat działania wyświetlacza. (patrz 4 Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe)
- ❑ Zapoznano się z elementami obsługowymi i wskaźnikowymi urządzenia.

Włączanie i wyłączanie urządzenia

Ta funkcja pozwala na włączenie i wyłączenie całego urządzenia.

Wyłączanie urządzenia

Jeżeli urządzenie zostanie wyłączone, dokonane wcześniej ustawienia zostaną zapisane.

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- ❑ Wykonano odpowiednie procedury (patrz 12 Wyłączenie urządzenia) .



Fig. 31

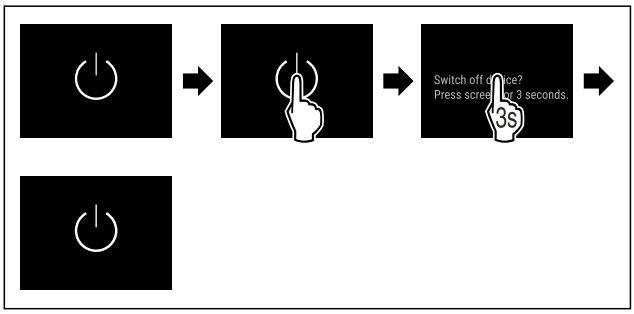


Fig. 32

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Urządzenie jest wyłączone.
▷ Na wyświetlaczu pojawi się symbol Standby.
▷ Wyświetlacz robi się czarny.

Włączanie urządzenia

Jeżeli wyświetlacz znajduje się w trybie uśpienia:
▶ Krótko nacisnąć wyświetlacz.

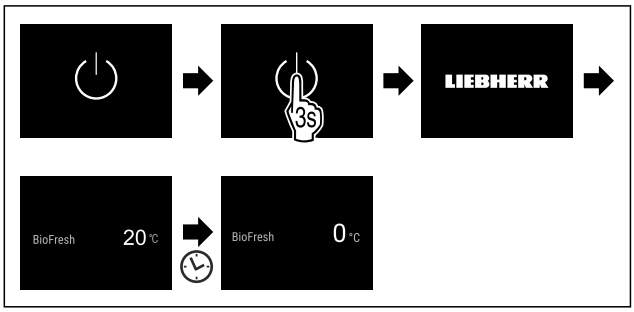


Fig. 33 Przykładowa prezentacja

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
Jeżeli urządzenie uruchamia się w trybie demo:

▶ Dezaktywować tryb demo. (patrz Dezaktywacja trybu Demo)
▷ Urządzenie jest włączone.
▷ Dokonane wcześniej ustawienia zostaną przywrócone.
▷ Urządzenie schładza się do ustawionej temperatury docelowej.

Temperatura

Temperatura zależy od następujących czynników:
- częstotliwości otwierania drzwi
- czasu otwierania drzwi
- temperatury pomieszczenia w miejscu ustawienia
- rodzaju, temperatury i ilości żywności

BioFresh	Temperatura ustawiona fabrycznie	Zalecane ustawienie
0 °C	0 °C	B-Value (patrz BioFresh B-Value)

Ustawianie temperatury

Temperaturę ustawia się za pomocą **BioFresh B-Value**. (patrz BioFresh B-Value)

BioFresh B-Value

Przy pomocy tej funkcji można ustawić BioFresh B-Value. Przy pomocy BioFresh B-Value można ustawić nieznacznie wyższą lub niższą temperaturę BioFresh jeżeli okaże się to konieczne ze względu na wyższą lub niższą temperaturę otoczenia. BioFresh B-Value zostaje ustawiona przy dostawie na wartość B5. W przypadku zmiany B-Value należy przestrzegać poniższej tabelki:

Wartość	Opis
B1	najniższa temperatura
B1-B4	Temperatura może spaść poniżej 0 °C, przez co żywność może lekko zamarznąć.*
B5	wstępnie ustawiona temperatura
B9	najwyższa temperatura

Ustawić BioFresh B-Value

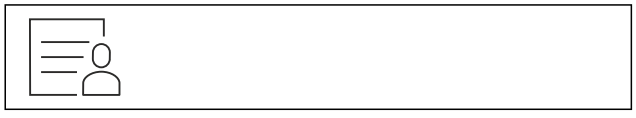


Fig. 34

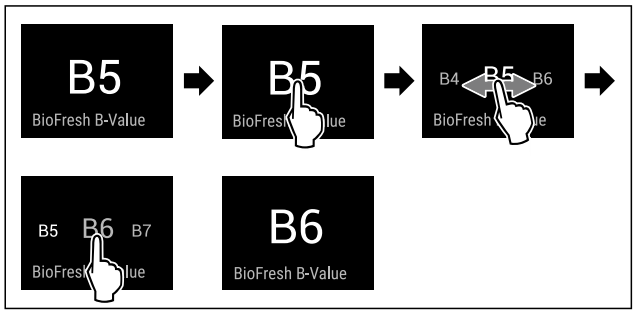


Fig. 35 Przykładowa prezentacja: Przejście z B5 do B6.

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ BioFresh B-Value została ustawiona.
▷ Wskaźnik statusu pokazuje temperaturę docelową.

SabbathMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb SabbathMode. W przypadku aktywacji tej funkcji następuje wyłączenie niektórych funkcji elektronicznych. Dzięki temu urządzenia spełnia religijne wymogi w okresie świąt żydowskich, jak np. szabat i odpowiada certyfikatowi koszerności STAR-K.

Stan urządzenia przy aktywnym trybie SabbathMode
Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.
Na wyświetlaczu wszystkie funkcje poza **funkcją Dezaktywacja SabbathMode** są zablokowane.
Aktywne funkcje pozostają aktywne.
Wyświetlacz pozostaje jasny, gdy drzwi zostaną zamknięte.
Oświetlenie wewnętrzne jest nieaktywne.
Przypomnienia nie są wykonywane. Ustawiony przedział czasu zostaje wstrzymany.
Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane.
Brak alarmu otwartych drzwi.
Brak alarmu temperatury.
Cykl rozmrażania pracuje przez zadany czas bez uwzględnienia użytkowania urządzenia.
Po awarii zasilania urządzenie powraca do trybu SabbathMode.

Stan urządzenia

Wskazówka
Urządzenie to posiada certyfikat Instytutu „Institute for Science and Halacha“. (www.machonhalacha.co.il)

Listę urządzeń z certyfikatem STAR-K zamieszczono na stronie www.star-k.org/appliances.

Aktywacja SabbathMode

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo zatrucia wskutek spożycia zepsutej żywności!
Jeżeli po aktywacji SabbathMode wystąpiła awaria zasilania elektrycznego, na wskaźniku statusu nie wyświetli się żaden komunikat na temat awarii. Po usunięciu awarii zasilania elektrycznego urządzenie kontynuuje pracę w SabbathMode. W wyniku wystąpienia awarii zasilania elektrycznego może dojść do zepsucia żywności, a ich spożycie może być przyczyną zatrucia.
Po awarii zasilania elektrycznego:
▶ Nie spożywać żywności, która była zamrożona i doszło do jej rozmrożenia.



Fig. 36

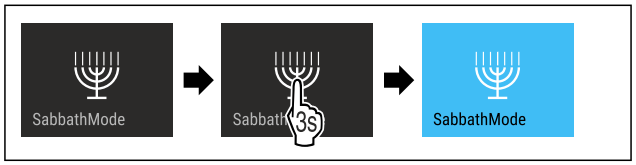


Fig. 37

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Funkcja SabbathMode jest aktywna.
▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.

Dezaktywacja SabbathMode

Tryb SabbathMode zostanie dezaktywowany automatycznie po 80 godzinach. Funkcję SabbathMode można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:

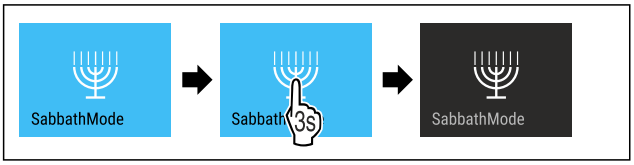


Fig. 38

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ SabbathMode jest dezaktywowany.

HumidityPlus

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb HumidityPlus. W przypadku aktywacji HumidityPlus dochodzi do zwiększeni się wilgotności powietrza w urządzeniu i tworzy się wilgotny klimat.

Funkcja HumidityPlus	Klimat przechowywania	Zastosowanie
aktywowano	wilgotniejszy klimat przechowywania	przechowywanie niepakowanej sałaty, warzyw i owoców o wysokiej wilgotności wewnętrznej (patrz 6.2 BioFresh)
dezaktywowano (ustawienie domyślne)	bardziej suchy klimat przechowywania	przechowywanie suchej lub opakowanej żywności (np. produkty mleczne, mięso, ryby, wędliny) (patrz 6.2 BioFresh)

Aktywacja HumidityPlus

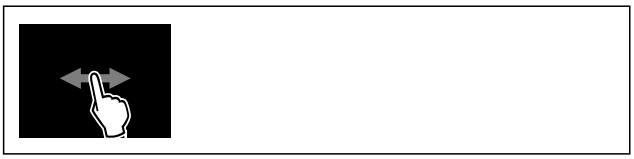


Fig. 39

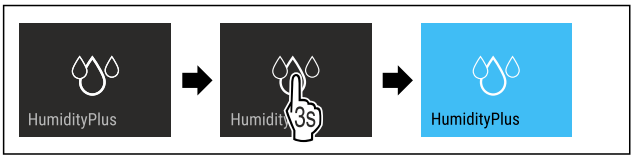


Fig. 40

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Funkcja HumidityPlus jest aktywna.

Dezaktywacja HumidityPlus



Fig. 41

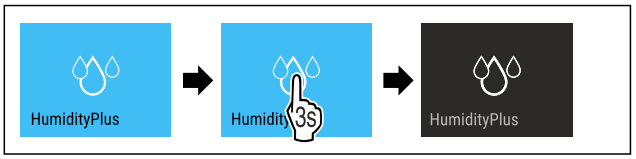


Fig. 42

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ HumidityPlus jest dezaktywowany.

CleaningMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb CleaningMode. CleaningMode pozwala na wygodne czyszczenie urządzenia.

To ustawienie odnosi się do chłodziarki.

Zastosowanie:

- Oczyścić chłodziarkę. (patrz 10.3 Czyszczenie urządzenia)

Stan urządzenia przy aktywnym trybie CleaningMode
Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb CleaningMode.
Chłodziarka jest wyłączona.
Oświetlenie wewnętrzne jest aktywne.
Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane. Brak sygnału dźwiękowego.

Stan urządzenia

Aktywacja CleaningMode



Fig. 43

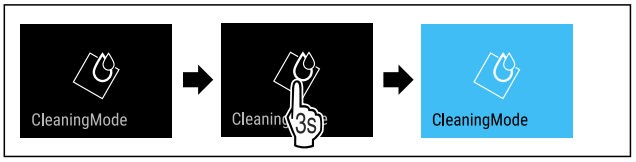


Fig. 44

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Funkcja CleaningMode jest aktywna.
▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb CleaningMode.

Dezaktywacja CleaningMode

Tryb CleaningMode zostanie dezaktywowany automatycznie po 60 minutach. Funkcję CleaningMode można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:

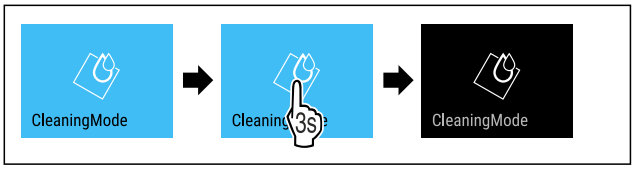


Fig. 45

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ CleaningMode jest dezaktywowany.
▷ Urządzenie schładza się do wcześniej ustawionej temperatury.

Blokada wprowadzania

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować blokadę wprowadzania. Za pomocą blokady wprowadzania można zapobiegać przypadkowej obsłudze urządzenia, np. przez dzieci.

Zastosowanie:

- Należy unikać niezamierzonych zmian funkcji.
- Unikać niezamierzonego wyłączania urządzenia.
- Unikać niezamierzonego ustawiania temperatury.

Aktywacja blokady wprowadzania

Po aktywacji blokady wprowadzania nadal można poruszać się po menu, ale nie można wybierać ani zmieniać innych funkcji.



Fig. 46

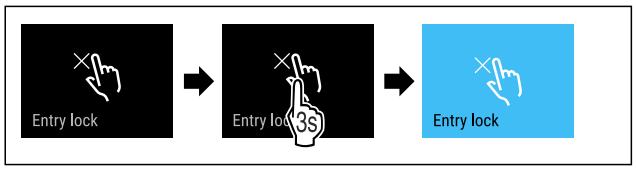


Fig. 47

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Blokada wprowadzania jest aktywowana.

Dezaktywacja blokady wprowadzania



Fig. 48

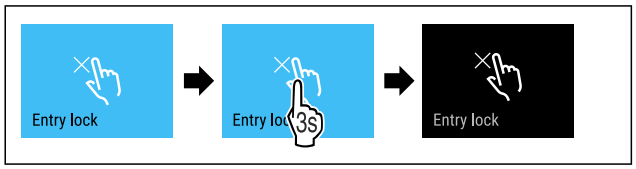


Fig. 49

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Blokada wprowadzania jest dezaktywowana.

Język

Przy pomocy tej funkcji można ustawić język wyświetlacza.

Można ustawić następujące języki:

- Niemiecki
- Angielski
- Francuski
- Hiszpański
- Włoski
- Holenderski
- Czeski
- Polski
- Portugalski
- Bułgarski
- Rosyjski
- Chiński

Ustawianie języka



Fig. 50

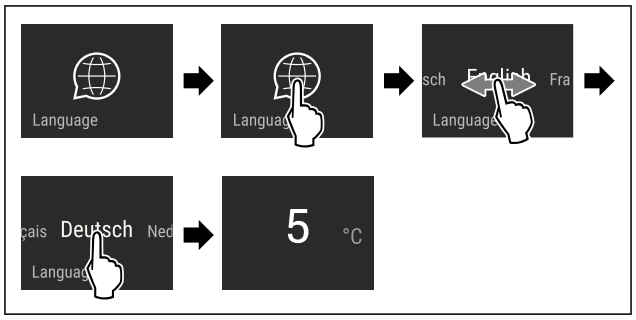


Fig. 51 Przykładowa prezentacja w zależności od języka i temperatury

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Język jest ustawiony.
▷ Wskaźnik przeskakuje wstecz do wskaźnika statusu.

Jednostka temperatury

Przy pomocy tej funkcji można ustawić jednostkę temperatury. Jako jednostkę temperatury można ustawić stopnie Celsjusza lub Fahrenheita.

Ustawianie jednostki temperatury



Fig. 52

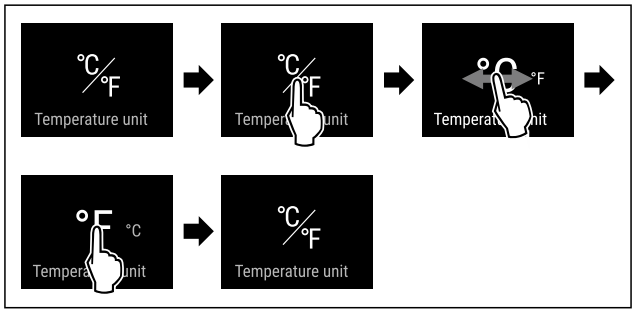


Fig. 54 Przykładowa prezentacja: Zmiana ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita.

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Jednostka temperatury jest ustawiona.

Jasność wyświetlacza

Ta funkcja służy do stopniowej regulacji jasności wyświetlacza.

Można ustawić następujące poziomy jasności:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100% (ustawienie domyślne)

Ustawianie jasności



Fig. 55

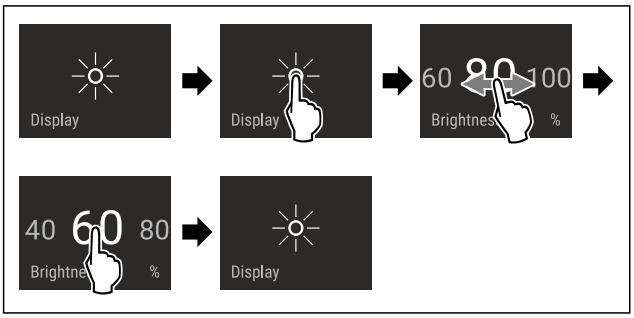


Fig. 56 Przykładowa prezentacja: Przejście z 80% na 60%.

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Jasność jest ustawiona.

WLAN

Za pomocą tej funkcji można połączyć urządzenie z WLAN. Następnie można ją obsługiwać przy pomocy aplikacji SmartDevice na urządzeniach mobilnych. Przy pomocy tej funkcji można rozłączyć i ponownie utworzyć połączenie z WLAN.

Dodatkowe informacje na temat SmartDevice:
(patrz 2.3 SmartDevice)

Wskazówka
W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

Tworzenie po raz pierwszy połączenia WLAN

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

❑ Zainstalowano aplikację SmartDevice (patrz apps.home.liebherr.com).
❑ Rejestracja w aplikacji SmartDevice została zakończona.



Fig. 57

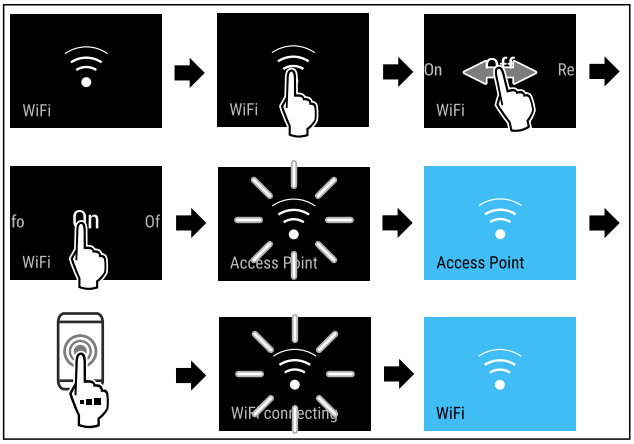


Fig. 58

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Połączenie zostało utworzone.

Anulowanie połączenia WLAN



Fig. 59

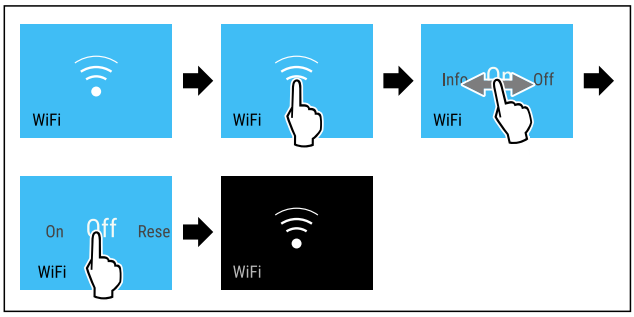


Fig. 60

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Połączenie jest rozłączone.

Przywracanie połączenia WLAN



Fig. 61

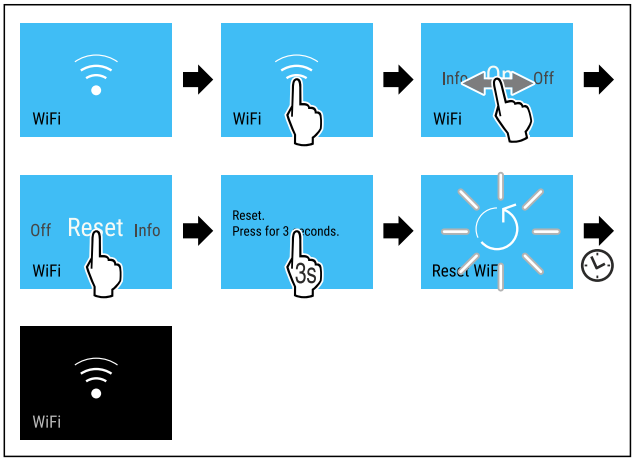


Fig. 62

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Połączenie WLAN i inne ustawienia WLAN są przywracane do ustawień fabrycznych.

Wyświetlanie informacji na temat połączenia WLAN



Fig. 63

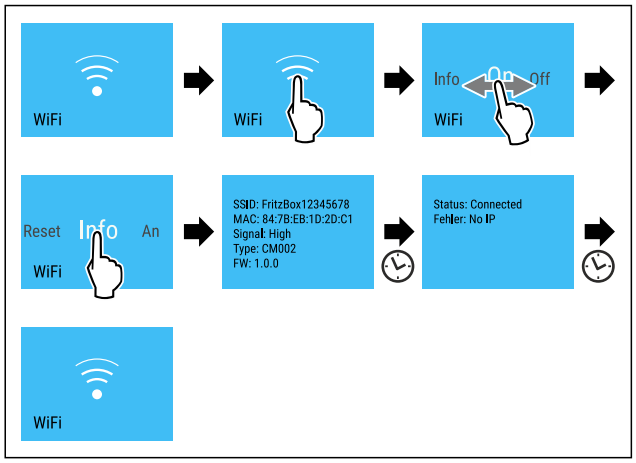


Fig. 64

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

Informacja dotycząca urządzenia

Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić nazwę modelu, indeks, numer seryjny oraz numer serwisowy danego urządzenia. Wymagana jest informacja dotycząca urządzenia w przypadku kontaktu z serwisem klienta. (patrz 11.4 Punkt serwisowy)

Za pomocą tej funkcji można otworzyć rozszerzone menu. (patrz 4 Sposób działania wyświetlacza Touch & Swipe)

Wyświetlanie informacji dotyczących urządzenia



Fig. 65



Fig. 66

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Wyświetlacz pokazuje informacje dotyczące urządzenia.

Oprogramowanie

Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić wersje oprogramowania danego urządzenia.

Wyświetlanie wersji Software



Fig. 67



Fig. 68

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Wyświetlacz pokazuje wersję oprogramowania.

Alarm otwartych drzwi

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować alarm otwartych drzwi. Alarm otwartych drzwi pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo. Alarm otwartych drzwi jest aktywny podczas dostawy urządzenia. To ustawienie pozwala na ustawienie czasu przez jaki drzwi mogą być otwarte do momentu pojawienia się alarmu otwartych drzwi.

Można ustawić następujące wartości:

- 1 minuta
- 2 minuty
- 3 minuty
- Wył.

Ustawianie alarmu otwartych drzwi



Fig. 69

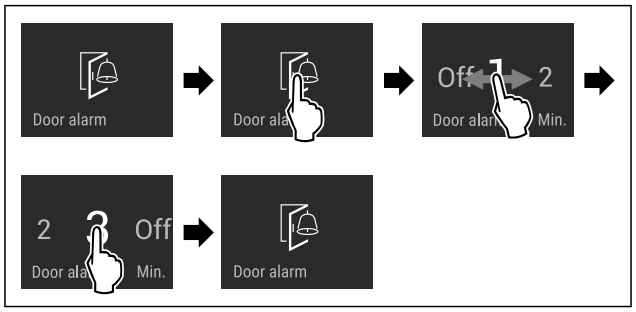


Fig. 70 Przykładowa prezentacja: Alarm otwartych drzwi przełączyć z 1 minuty na 3 minuty.

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Alarm otwartych drzwi jest ustawiony.

Dezaktywacja alarmu otwartych drzwi



Fig. 72

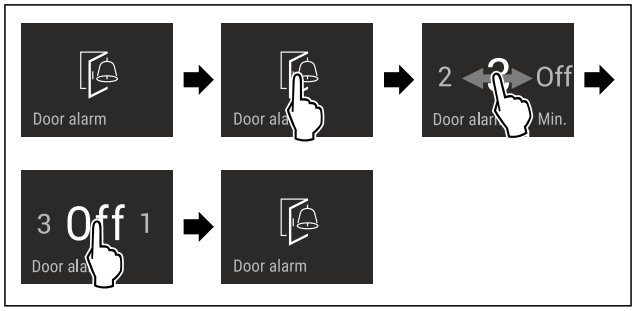


Fig. 73

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Alarm otwartych drzwi jest nieaktywny.

Tryb Demo

Tryb demo jest specjalną funkcją dla sprzedawców, którzy chcą dysponować funkcjami urządzenia. W przypadku aktywacji trybu Demo następuje dezaktywacja wszystkich funkcji chłodzenia.

Gdy po włączeniu urządzenia na wskaźniku statusu pojawi się symbol „Demo", tryb Demo jest już aktywny.

W przypadku aktywacji i dezaktywacji trybu Demo następuje przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia. (patrz Resetowanie do ustawień fabrycznych)

Aktywacja trybu Demo



Fig. 74

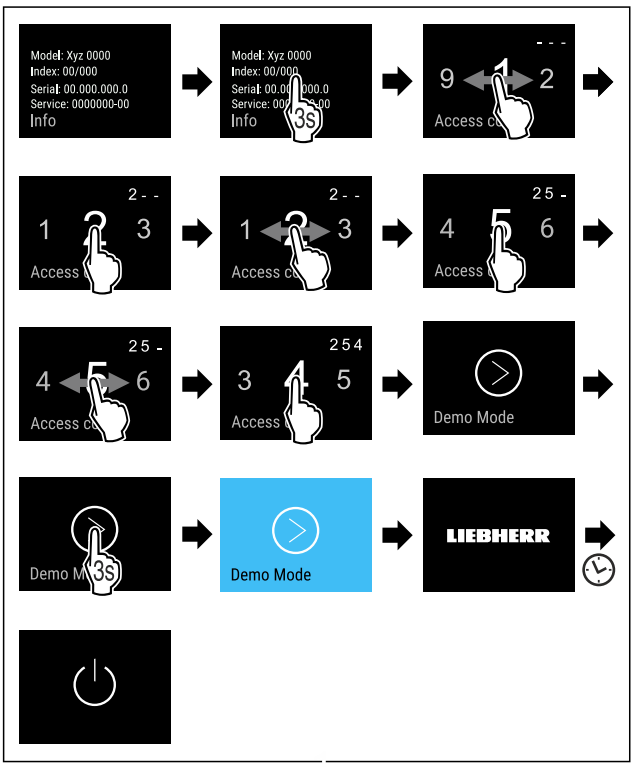


Fig. 75

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Tryb Demo jest aktywny.
▷ Urządzenie jest wyłączone.
▶ Włączyć urządzenie. (patrz 5.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))
▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się „Demo”.

Dezaktywacja trybu Demo



Fig. 76

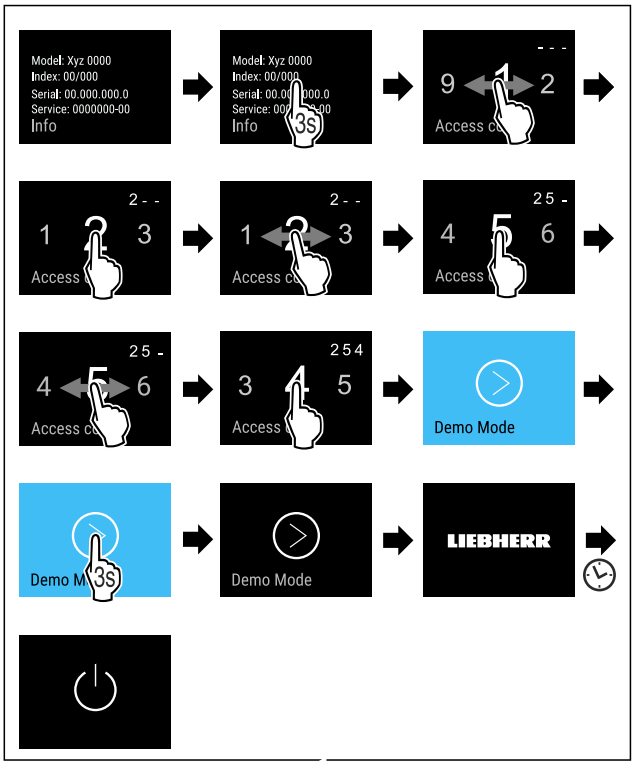


Fig. 77

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Tryb Demo jest nieaktywny.
▷ Urządzenie jest wyłączone.
▶ Włączyć urządzenie. (patrz 5.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))
▷ Urządzenie jest resetowane do ustawień fabrycznych.

Resetowanie do ustawień fabrycznych

Ta funkcja umożliwia przywrócenie wszystkich ustawień do domyślnych ustawień fabrycznych. Wszystkie dotychczasowe ustawienia zostaną przywrócone do ustawień oryginalnych.

Wykonanie resetowania



Fig. 78

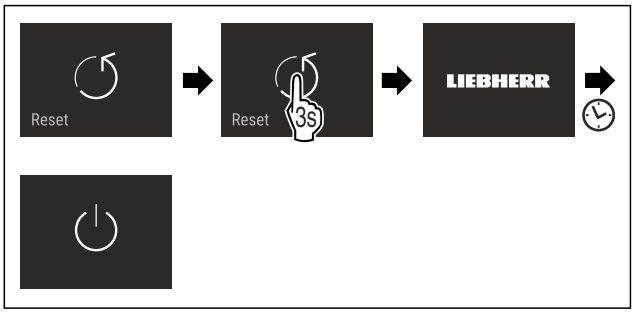


Fig. 79

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Urządzenie jest zresetowane.
▷ Urządzenie jest wyłączone.
▶ Ponownie uruchomić urządzenie. (patrz 5.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))

8.3 Komunikaty

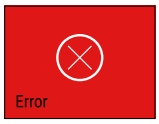
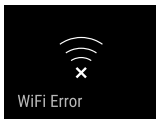
Istnieją dwie kategorie komunikatów:

Kategoria	Znaczenie
Ostrzeżenie	Ostrzeżenia pojawiają się w przypadku alarmu otwartych drzwi lub usterek działania. Prostsze ostrzeżenia można zamykać samodzielnie. W przypadku poważnych usterek w działaniu należy skontaktować się z serwisem technicznym. (patrz 11.4 Punkt serwisowy)
Przypomnienie	Przypomnienia przypominają o operacjach ogólnych. Można wykonać te operacje i tym samym zamknąć komunikat.

8.3.1 Przegląd ostrzeżeń

Postępowanie urządzenia w przypadku ostrzeżeń:

- Ostrzeżenie pojawia się na wyświetlaczu na czerwono.
- Alarm rozlega się coraz głośniej.
- W przypadku niektórych ostrzeżeń oświetlenie wewnętrzne pulsuje.

Komunikat	Przyczyna	Zamykanie komunikatu
 **Alarm otwartych drzwi**	Komunikat pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo.	Wykonać czynności. (patrz Alarm otwartych drzwi)
 **Błąd**	Ten komunikat pojawia się w przypadku błędu urządzenia. Jeden z elementów urządzenia wykazuje błąd.	Wykonać czynności. (patrz Błąd)
 **Błąd WLAN**	Komunikat wyświetla się, gdy urządzenie nie mogło zostać połączone z siecią WLAN. (patrz Tworzenie po raz pierwszy połączenia WLAN) Komunikat wyświetla się tylko przy pierwszej konfiguracji.	Wykonać czynności. (patrz Błąd WLAN)

8.3.2 Zamykanie ostrzeżeń

Alarm otwartych drzwi

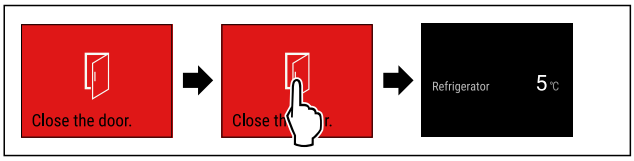


Fig. 80 Przykładowa prezentacja

▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

-lub-

▶ Zamknąć drzwi.

▷ Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie stanu.

To ustawienie pozwala na ustawienie czasu, przez jaki drzwi mogą być otwarte do momentu pojawienia się alarmu otwartych drzwi. (patrz Ustawianie alarmu otwartych drzwi)

Błąd

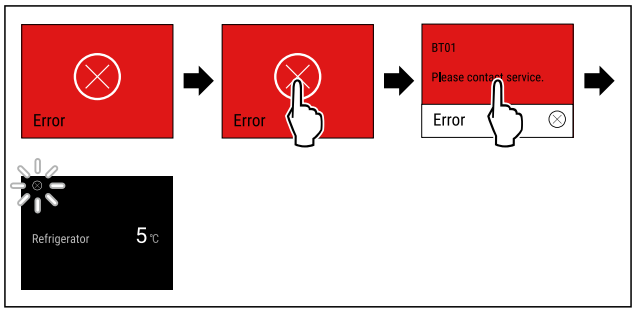


Fig. 81 Przykładowa prezentacja

▶ Dotknąć krótko wyświetlacza.
▷ Wyświetlony zostanie kod błędu.
▶ Zanotować kod błędu.
▶ Dotknąć krótko wyświetlacza.
▷ Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie stanu.
▶ Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 11.4 Punkt serwisowy)

Błąd WLAN

▶ Sprawdzić połączenie WLAN.
▶ Połączyć ponownie urządzenie z WLAN. (patrz WLAN)

8.3.3 Przegląd przypomnień

Postępowanie urządzenia w przypadku przypomnień:

- Przypomnienie pojawia się na wyświetlaczu na żółto.
- Rozbrzmiewa dźwięk alarmu.
- W przypadku niektórych przypomnień oświetlenie wewnętrzne pulsuje.

9 Wyposażenie

9.1 Szuflady

Szuflady można wyjąć do czyszczenia.

Wyjmowanie i wkładanie szuflad różni się w zależności od systemu wysuwania. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

▶ Nie zatykać szczelin wentylacyjnych wewnątrz na ściance tylnej urządzenia.

9.1.1 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika

Szuflada jest prowadzona bezpośrednio na żebrze pojemnika. Szyny nie występują.

Wyjmowanie szuflady

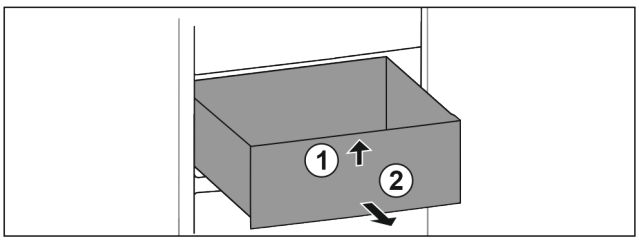


Fig. 82

▶ Wysunąć szufladę do oporu.
▶ Unieść szufladę z przodu. *Fig. 82 (1)*
▶ Wyjąć szufladę do przodu. *Fig. 82 (2)*

Wkładanie szuflady

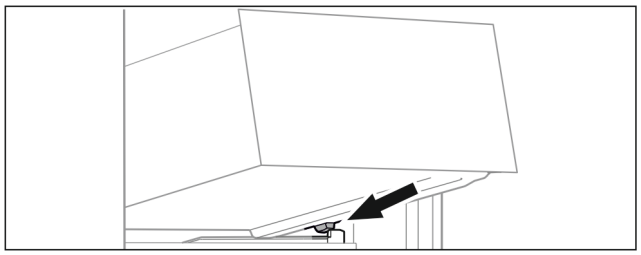


Fig. 83

▶ Założyć szufladę pod skosem za stoperami na żebro pojemnika. (patrz Fig. 83)
▶ Opuścić szufladę.
▶ Wsunąć szufladę do tyłu.

9.1.2 Dolna szuflada

Szuflada jest najniższą szufladą w urządzeniu. Jest prowadzona bezpośrednio na żebrze pojemnika. Szyny nie występują.

Wyjmowanie szuflady

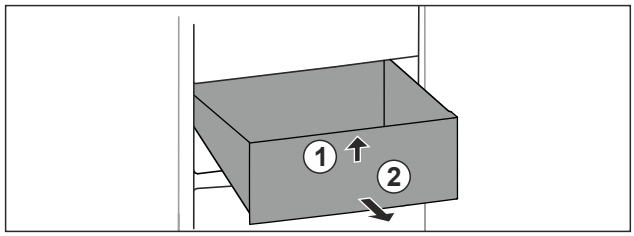


Fig. 84

▶ Wysunąć szufladę do oporu.
▶ Unieść szufladę z przodu. *Fig. 84 (1)*
▶ Wyjąć szufladę do przodu. *Fig. 84 (2)*

Wkładanie szuflady

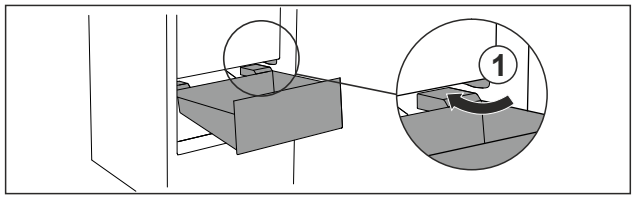


Fig. 85

▶ Poprowadzić szufladę ukośnie wokół stoperów *Fig. 85 (1)*.
▶ Opuścić szufladę.
▶ Wsunąć szufladę do tyłu.

10 Konserwacja

10.1 Rozkładanie/montaż systemów wysuwania

10.1.1 Wskazówki dotyczące demontażu

Niektóre systemy wysuwania można rozkładać do czyszczenia. Państwa urządzenie może zawierać różne systemy szuflad.

Następujące systemy wysuwania można rozkładać lub nie:

System wysuwania	rozkładany / nierozkładany
Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika	rozkładany (patrz 10.1.2 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)
System wysuwania	rozkładany / nierozkładany
Dolna szuflada	nierozkładany

10.1.2 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika

Rozkładanie systemu wysuwania

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

❑ Szuflada jest wyjęta. (patrz 9.1.1 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)

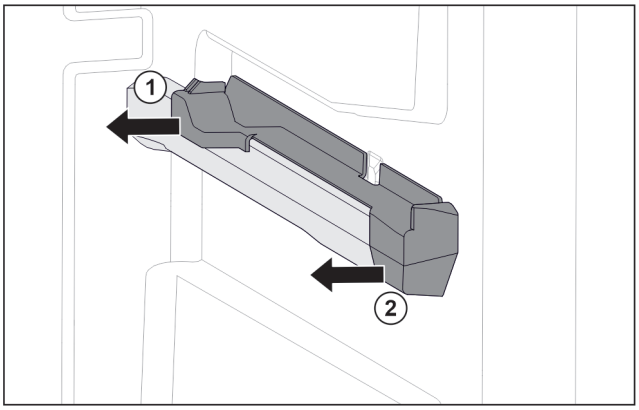


Fig. 86 Element nasadzany na prawym żebrze pojemnika

▶ Chwycić element nasadzany z tyłu od dołu.
▶ Odciągnąć element nasadzany z tyłu w bok. *Fig. 86 (1)*
▶ Odciągnąć element nasadzany z przodu w bok. *Fig. 86 (2)*

Montaż systemu wysuwania

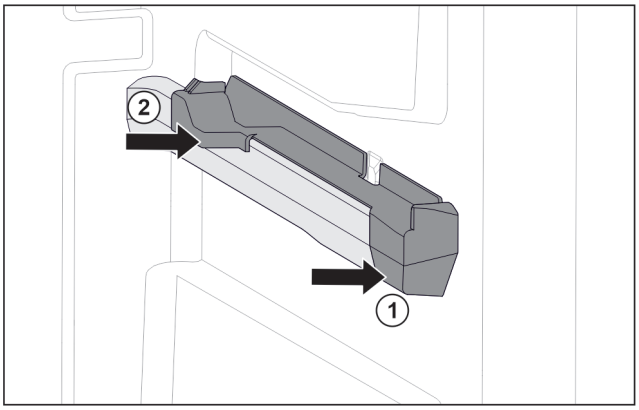


Fig. 87 Element nasadzany na prawym żebrze pojemnika

▶ Umieścić element nasadzany z przodu na żebrze pojemnika. *Fig. 87 (1)*
▶ Docisnąć element nasadzany z tyłu. *Fig. 87 (2)*

10.2 Rozmrażanie urządzenia

OSTRZEŻENIE
Nieprawidłowe rozmrażanie urządzenia!
Zranienia i uszkodzenia.

▶ W celu przyśpieszenia procesu rozmrażania nie należy używać żadnych przyrządów mechanicznych lub innych środków poza tymi zalecanymi przez producenta.
▶ Nie używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
▶ Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

Rozmrażanie następuje automatycznie. Woda z rozmrażania spływa przez otwór odpływowy i odparowuje.

Pojawianie się kropli wody lub cienkiej warstwy szronu lub lodu na tylnej ściance jest zjawiskiem całkowicie normalnym. Nie trzeba ich usuwać.

▶ Regularnie czyścić otwór odpływowy. (patrz 10.3 Czyszczenie urządzenia)

10.3 Czyszczenie urządzenia

10.3.1 Przygotowywanie

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
▶ Wyciągnąć wtyczkę chłodziarki lub odciąć dopływ prądu.

OSTRZEŻENIE
Zagrożenie pożarowe
▶ Nie uszkodzić układu obiegowego czynnika chłodniczego.

▶ Opróżnić urządzenie.
▶ Wyjąć wtyczkę sieciową.
-lub-
▶ Aktywować CleaningMode. (patrz CleaningMode)

10.3.2 Czyszczenie obudowy

UWAGA
Niewłaściwe czyszczenie!
Uszkodzenia urządzenia.
▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

OSTRZEŻENIE
Niebezpieczeństwo obrażeń i uszkodzenia urządzenia przez gorącą parę!
Gorąca para może spowodować poparzenia oraz uszkodzenia powierzchni urządzenia.
▶ Do czyszczenia nie używać myjek parowych!

▶ Wycierać obudowę miękką, czystą ściereczką. Przy silnych zabrudzeniach należy użyć letniej wody z neutralnym środkiem czyszczącym. Szklane powierzchnie można dodatkowo czyścić płynem do szyb.

10.3.3 Czyszczenie wnętrza

UWAGA
Niewłaściwe czyszczenie!
Uszkodzenia urządzenia.
▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

▶ Powierzchnie z tworzywa sztucznego: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
▶ Powierzchnie metalowe: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.

10.3.4 Czyszczenie wyposażenia

UWAGA
Niewłaściwe czyszczenie!
Uszkodzenia urządzenia.
▶ Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
▶ Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
▶ Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

Czyszczenie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń:

- Szuflada
▶ Rozłożyć wyposażenie, patrz dany rozdział.
▶ Oczyścić wyposażenie.

10.3.5 Po czyszczeniu

▶ Wytrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
▶ Podłączyć urządzenie i włączyć go.
Gdy temperatura jest wystarczająco niska:
▶ Włożyć artykuły spożywcze.
▶ Powtarzać czyszczenie regularnie.

11 Wsparcie klienta

11.1 Dane techniczne

Zakres temperatury	
BioFresh	B1 do B9

Maksymalna masa załadunkowa wyposażenia			
Wyposażenie	Szerokość urządzenia 600 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 700 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)	Szerokość urządzenia 750 mm (patrz instrukcja montażu, wymiary urządzenia)
Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika (patrz 9.1.1 Szuflada prowadzona na żebrze pojemnika)	19 kg	25 kg	--
Dolna szuflada (patrz 9.1.2 Dolna szuflada)	11 kg	19 kg	

Oświetlenie	
Klasa efektywności energetycznej[1]	Źródło światła
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G lub wyższej.	Dioda LED

[1] *Urządzenie może zawierać źródła światła o różnych klasach efektywności energetycznej. Najniższa klasa efektywności energetycznej jest wskazana.*

Dla urządzeń z połączeniem WLAN:

Dane dotyczące częstotliwości	
Pasmo częstotliwości	2,4 GHz
Maksymalna moc promieniowana	< 100 mW
Cel zastosowania urządzenia radiowego	Połączenie z lokalną siecią WLAN w celu przesyłania danych

11.2 Odgłosy towarzyszące pracy

Urządzenie powoduje różne odgłosy użytkowania podczas pracy.

- W przypadku **niskiej wydajności chłodzenia**, urządzenie pracuje energooszczędnie, ale dłużej. Głośność jest **mniejsza**.
- W przypadku **wysokiej mocy chłodzenia**, żywność jest szybciej schładzana. Głośność jest **większa**.

  Przykłady:
  - aktywowane funkcje (patrz 8.2 Funkcje urządzenia)
  - pracujący wentylator
  - świeżo włożona żywność
  - wysoka temperatura otoczenia
  - długo otwarte drzwi

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Bulgotanie i szemranie	Czynnik chłodniczy przepływa w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Prychanie i syczenie	Czynnik chłodniczy rozpryskuje się w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Buczenie	Urządzenie chłodzi. Głośność zależy od wydajności chłodzenia.	normalny hałas roboczy
Brzęczenie i szeleszczenie	Wentylator pracuje.	normalny hałas podczas pracy
Klikanie	Komponenty są włączane i wyłączane.	normalny hałas przełączania
Grzechotanie lub buczenie	Zawory lub klapy są aktywne.	normalny hałas przełączania

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
wibracji	Nieodpowiednia budowa	Błędny hałas	Ustawić urządzenie w pozycji poziomej za pomocą nóżek.
Stukotanie	Wyposażenie Przedmioty we wnętrzu urządzenia	Błędny hałas	Zamocować części sprzętu. Zostawić przestrzeń pomiędzy przedmiotami.

11.3 Zakłócenie techniczne

Urządzenie zostało skonstruowanie i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowana wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym.

Następujące zakłócenia można usuwać samemu.

11.3.1 Funkcja urządzenia

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Urządzenie nie pracuje.	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda.	▶ Sprawdzić wtyk sieciowy.
	→ Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.	▶ Sprawdzić bezpiecznik.
	→ Awaria zasilania	▶ Trzymać urządzenie zamknięte.
	→ Złącze IEC nie jest osadzone prawidłowo w urządzeniu.	▶ Skontrolować złącze IEC.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	→ Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.	▶ Zamknąć drzwi urządzenia.
	→ Temperatura otoczenia jest za wysoka.	▶ Rozwiązanie problemu:
	→ Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas.	▶ Odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 11.4 Punkt serwisowy)

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
	→ Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.	▶ Ustawić niższą temperaturę i sprawdzić po 24 godzinach.
	→ Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła (piec, ogrzewanie itd.).	▶ Zmienić miejsce ustawienia urządzenia lub źródła ciepła.
Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.	→ Uszczelka drzwi jest wymienna. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi.	▶ Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 11.4 Punkt serwisowy)
Urządzenie jest oblodzone lub skrapla się w nim woda.	→ Uszczelka drzwiowa mogła się wysunąć z rowka.	▶ Sprawdzić, czy uszczelka drzwi znajduje się w rowku.
Zewnętrzne powierzchnie urządzenia są ciepłe.*	→ Ciepło wytwarzane w obiegu chłodniczym jest wykorzystywane do przeciwdziałania skraplaniu się wody.	▶ To normalne zjawisko.

11.3.2 Wyposażenie

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Oświetlenie wewnętrzne nie świeci.	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Drzwi były otwarte dłużej niż przez 15 minut.	▶ Oświetlenie wewnętrzne wyłącza się automatycznie po około 15 minutach przy otwartych drzwiach.
	→ Oświetlenie LED lub osłonka są uszkodzone.	▶ Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 11.4 Punkt serwisowy)

11.4 Punkt serwisowy

W pierwszej kolejności sprawdzić, czy błąd można usunąć samodzielnie (patrz 11 Wsparcie klienta) . W przeciwnym razie należy zwrócić się do punktu serwisowego.

Adres znajduje się w załączonej broszurze „serwisowej firmy Liebherr“ lub na stronie internetowej home.liebherr.com/service.

OSTRZEŻENIE
Niefachowa naprawa!
Obrażenia ciała.
- ▶ Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz 10 Konserwacja) , należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.
- ▶ Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez producenta lub serwis klienta, bądź osobę o zbliżonych kwalifikacjach.
- ▶ W przypadku urządzeń z wtyczką do urządzeń nieemitujących ciepła wymianę może przeprowadzić klient.

11.4.1 Kontakt z punktem serwisowym

Upewnić się, że następujące informacje o urządzeniu zostały udostępnione:

- ❑ Nazwa urządzenia (model i indeks)
- ❑ Nr serwisowy (serwis)
- ❑ Nr seryjny (nr ser.)

▶ Informacje o urządzeniu można wywołać za pomocą wyświetlacza. (patrz Informacja dotycząca urządzenia)

-lub-

▶ Informacje o urządzeniu znajdują się na tabliczce znamionowej. (patrz 11.5 Tabliczka znamionowa)

▶ Informacje te należy zanotować.
▶ Powiadomić punkt serwisowy: Należy zgłaszać błędy i informacje o urządzeniu.
▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.
▶ Przestrzegać kolejnych wskazówek przekazanych przez punkt serwisowy.

11.5 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się za szufladami po wewnętrznej stronie urządzenia.

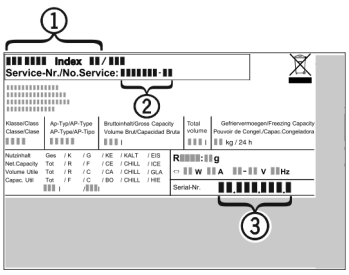


Fig. 88

(1) Nazwa urządzenia **(3)** Nr seryjny
(2) Nr serwisowy

▶ Odczytać informacje z tabliczki znamionowej.

12 Wyłączenie urządzenia

- ▶ Opróżnić urządzenie.
- ▶ Wyłączyć urządzenie. (patrz Włączanie i wyłączanie urządzenia)
- ▶ Wyciągnąć osłonę z gniazda.
- ▶ W razie potrzeby usunąć złącze IEC: Wyjąć złącze IEC z wtyczki i jednocześnie poruszać od strony lewej do prawej.
- ▶ Oczyścić urządzenie. (patrz 10.3 Czyszczenie urządzenia)
- ▶ Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

13 Utylizacja

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- ❑ Znane jest znaczenie symboli na urządzeniu. (patrz 1.14 Symbole na urządzeniu)
- ❑ Znane są wskazówki dotyczące utylizacji. (patrz 1.7 Utylizacja)

13.1 Przygotowanie urządzenia do utylizacji

- ▶ Wycofywanie urządzenia z użytku. (patrz 12 Wyłączenie urządzenia)

13.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska

OSTRZEŻENIE
Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!
Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.
- ▶ Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.

- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących transportu urządzenia. (patrz 3.5 Transportowanie urządzenia)
- ▶ Przetransportować urządzenie w taki sposób, aby go nie uszkodzić.
- ▶ Zutylizować urządzenie zgodnie z wytycznymi.

Scan QR Code and find digital operating and installation instructions.



home.liebherr.com

20260707 7088650-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland